

Sistema de telemática remoto JDLink™/Service ADVISOR™



DCY

MANUAL DEL OPERADOR Módulo satelital y portal telemático modular

OMPFP11404 EDICIÓN J1 (SPANISH)

John Deere Intelligent Solutions Group
(Este manual sustituye OMPFP11404)
LITHO IN THE U.S.A



OMPFP11404

Introducción

Prefacio

BIENVENIDO al sistema JDLink™/Service ADVISOR™ remoto ofrecido por John Deere.

LEER ESTE MANUAL detenidamente para aprender cómo hacer funcionar el sistema y cómo darle servicio. El no hacerlo podría resultar en lesiones personales o daños del equipo. Este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina podrían estar disponibles en otros idiomas. (Consultar al concesionario John Deere para pedirlos.)

ESTE MANUAL DEBE CONSIDERARSE como parte permanente del sistema y deberá permanecer con el mismo en caso de venderlo.

LAS MEDIDAS en este manual se dan en unidades métricas con sus equivalencias en el sistema de los EE.UU. Utilizar exclusivamente repuestos y fijaciones adecuados. Las fijaciones métricas o del sistema de los EE.UU. pueden requerir una llave específica métrica o del sistema de los EE.UU.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina.

ANOTAR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTOS (P.I.N.). Anotar precisamente todos los

*JDLink es una marca comercial de Deere & Company
Service ADVISOR es una marca comercial de Deere & Company*

números para facilitar la recuperación de los componentes en caso de ser robados. El concesionario también necesita estos números para los pedidos de piezas. Guardar el registro de los números de identificación en un lugar seguro fuera de la máquina.

La GARANTÍA del producto se ofrece a los clientes que hagan funcionar y mantengan el equipo de la manera descrita en este manual como parte del sistema de apoyo John Deere. La garantía del producto se explica en el certificado recibido del concesionario en el momento de la compra.

Esta garantía le asegura que John Deere respaldará sus productos en caso de surgir averías dentro del plazo de garantía. Bajo ciertas condiciones, John Deere también proporciona mejoras, frecuentemente sin cargo al cliente, aun si ya ha vencido la garantía del producto. El abuso del equipo o la modificación de su rendimiento fuera de las especificaciones de la fábrica anulará la garantía y se podría denegar las mejoras en campo.

JS56696,0000A0A -63-09JUN11-1/1

www.StellarSupport.com

NOTA: Las funciones del producto podrían no estar plenamente representadas en este documento debido a cambios en el producto sucedidos tras la impresión. Leer las versiones más recientes del Manual del operador y la Guía de referencia rápida antes de emplear el sistema. Para obtener una copia, consultar al distribuidor o visitar www.StellarSupport.com.

OUG050,0000FB1 -63-10AUG10-1/1

Leer este manual

Antes de usar la pantalla o el software, familiarizarse con los componentes y los procedimientos necesarios para el uso correcto y con seguridad.

IMPORTANTE: Los siguientes componentes GreenStar no tienen protección contra

la intemperie y sólo deben usarse en vehículos con cabina. El uso incorrecto puede anular la garantía.

- Pantallas GreenStar

JS56696,0000A09 -63-09JUN11-1/1

Notificaciones al usuario por la FCC

Notificación de FCC

Estos dispositivos cumplen con la Parte 15 de los reglamentos de la FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Estos dispositivos no deben causar interferencia dañina, y (2) estos dispositivos deben soportar todo tipo de interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede resultar en un funcionamiento indeseado.

Estos dispositivos deben usarse tal como se suministran por John Deere Ag Management Solutions. Los cambios o las modificaciones de estos dispositivos sin la autorización escrita y explícita de John Deere Ag Management Solutions pueden anular la autoridad concedida al usuario para usar estos dispositivos.

Módulo satelital y portal telemático modular

Este equipo ha sido probado y está de acuerdo con los límites de dispositivos digitales de Clase B, según la

Parte 15 de los reglamentos de la FCC. Estos límites han sido preparados para proveer protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y emplea según las instrucciones, puede producir interferencia dañina con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se provee ninguna garantía de la ausencia de interferencia en una instalación específica. Si este equipo produce interferencia dañina con respecto a la recepción de señales de televisión o radio, la que se puede determinar al apagar y encender el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia al emplear una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Consultar al concesionario o a un técnico de radio/TV con experiencia en el asunto.

JS56696.0000A08 -63-09JUN11-1/1

Índice

	Página		Página
Seguridad		Service ADVISOR remoto	
Reconocer los avisos de seguridad.....	05-1	Descripción general.....	35-1
Distintuir los mensajes de seguridad.....	05-1	Reprogramación del vehículo.....	35-1
Observar los mensajes de seguridad.....	05-1	Localización de averías - Reprogramación.....	35-5
Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes.....	05-2	TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SOFTWARE.....	35-6
Descripción general		Especificaciones	
Descripción general del sistema.....	10-1	Especificaciones eléctricas.....	40-1
Glosario de términos.....	10-2	Declaración de homologación de la UE.....	40-1
Niveles de servicio.....	10-3	Declaración de homologación de la UE.....	40-2
Cómo empezar.....	10-4		
Componentes			
Componentes requeridos.....	15-1		
Componentes opcionales.....	15-2		
Conectores			
Conector principal CMC Molex.....	20-1		
Conexiones de la antena.....	20-1		
Sitio Web JDLINK			
Apertura de sesión en el sitio Web.....	25-1		
Navegación en el sitio Web.....	25-1		
Tablero de instrumentos.....	25-2		
Filtrado de información.....	25-3		
Avisos.....	25-3		
Datos de máquina.....	25-4		
Ubicación de la máquina.....	25-5		
Acceso/configuración de Ultimate.....	25-8		
Admin/Parámetros.....	25-8		
Mantenimiento de perfil.....	25-9		
Grupos de usuarios.....	25-10		
Grupos de usuarios.....	25-12		
Grupos de equipos.....	25-14		
Preferencias de la empresa.....	25-15		
Notificación de aviso.....	25-16		
Configuración del terminal.....	25-19		
Configuración de suspensión.....	25-21		
Configuración de geofrontera.....	25-23		
Asignación de equipo a geofrontera y suspensión.....	25-25		
Módulo satelital			
Información adicional.....	30-1		

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales, disponibles hasta la fecha de publicación. John Deere se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2011
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Seguridad

Reconocer los avisos de seguridad

Este es el símbolo de seguridad de alerta. Al observar este símbolo en la máquina o en este manual, sea consciente de que existe un riesgo para su seguridad personal.

Observe las instrucciones de seguridad y manejo seguro de la máquina.



T81388 —UN—07DEC88

DX,ALERT -63-29SEP98-1/1

Distinguir los mensajes de seguridad

Los mensajes PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN se identifican por el símbolo preventivo de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica alto riesgo de accidentes.

Los mensajes de PELIGRO o ADVERTENCIA aparecen en todas las zonas de peligro de la máquina. El mensaje de ATENCIÓN informa sobre medidas de seguridad generales. ATENCIÓN también indica normas de seguridad en esta publicación.



TS187 —63—27JUN08

DX,SIGNAL -63-03MAR93-1/1

Observar los mensajes de seguridad

Leer cuidadosamente todos los mensajes de seguridad en este manual y en las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad correspondientes en buen estado. Sustituir las etiquetas deterioradas o perdidas. Comprobar que los nuevos componentes del equipo y los repuestos contengan las etiquetas de seguridad actualmente en uso. Si necesita etiquetas de seguridad de repuesto, pídalas a su concesionario John Deere.

Puede que este manual no contenga información de seguridad adicional sobre partes y componentes de proveedores ajenos a John Deere.

Aprenda a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permita que nadie use la máquina sin haber sido instruido.

Mantener la máquina en buenas condiciones de trabajo. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar



TS201 —UN—23AUG88

el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende alguna parte de este manual y precisa ayuda, ponerse en contacto con el concesionario John Deere.

DX,READ -63-16JUN09-1/1

Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes

Sufrir una caída durante la instalación y separación de componentes electrónicos del equipo puede causar lesiones graves. Utilizar una escalera o plataforma para alcanzar cada punto de montaje. Asegurarse de apoyar los pies y las manos de forma segura sobre peldaños y asideros. No instalar ni retirar componentes si ha llovido o si hay hielo.

Emplear a un escalador certificado para instalar una estación base de RTK en una torre u otra estructura alta o para dar servicio a la misma en estas condiciones.

Al instalar o realizar trabajos de mantenimiento en un mástil receptor de posicionamiento global sobre un apero, utilizar las técnicas de elevación apropiadas y un equipo de seguridad. El mástil pesa mucho y puede ser difícil de

manejar. Se necesitan dos personas para alcanzar los puntos de montaje no accesibles desde el suelo o desde una plataforma de servicio.



TS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -63-24AUG10-1/1

Descripción general

Descripción general del sistema

Teoría de funcionamiento del pórtico Telematics modular

La solución de gestión de equipo JDLINK™ es un sistema de telemática diseñado para permitir que los dueños y gerentes se conecten a distancia con su equipo, proporcionando alertas e información de la máquina en tiempo real incluyendo la localización, utilización, rendimiento y datos de mantenimiento para tomar decisiones en tiempo real.

Con JDLINK / ZXLINK, cada pieza de equipo transmite información por medio de una comunicación de teléfono celular desde la máquina a través de un portal inalámbrico (portal telemático modular o MTG por sus siglas en inglés) al servidor de JDLINK/ZXLINK.

Los datos recopilados están a disposición de usuarios inscritos por medio de un sitio Web JDLINK/ZXLINK protegido por contraseña, a través de correo electrónico, o utilizando mensajes de texto SMS. Entonces los dueños de las máquinas pueden acceder a información valiosa del equipo de forma rápida y eficiente para optimizar el funcionamiento de sus máquinas.

En el sitio Web JDLINK/ZXLINK el usuario puede ver el estado actual e histórico del equipo. La información recopilada por JDLINK/ZXLINK incluye la localización, horas de funcionamiento de la máquina, tiempo a ralentí, intervalos de mantenimiento, y una variedad de otros ajustes de la máquina. Además, el usuario puede averiguar el estado en tiempo real de una máquina desde su computadora mediante el envío de una solicitud al controlador. Esta solicitud se envía al servidor JDLINK/ZXLINK a través de la Internet y al MTG en la máquina. Una vez que los datos son generados desde el controlador, son enviados de vuelta a través del servidor y finalmente a la computadora del usuario, donde la máquina se puede vigilar a distancia.

Teoría de funcionamiento del módulo satelital

JDLINK también ofrece un módulo de comunicaciones por satélite opcional que se pide aparte del MTG.

El módulo satelital de JDLINK permite la transferencia inalámbrica de datos a zonas remotas donde la señal de teléfono celular no está disponible o no es confiable. Se conecta con el MTG a través de un grupo de cables con su tornillería de soporte correspondiente y antena para satélites específicos. Actúa como conducto para que el MTG envíe datos de la máquina al servidor de JDLINK.

Mientras el MTG tenga cobertura celular, el módulo satelital NO se usa. Si el MTG no puede iniciar una llamada debido a que la señal celular es débil o inexistente, los mensajes se envían al módulo satelital. Los mensajes enviados a través de la señal de satélite se comportan de la misma manera que los enviados por señal celular. La llamada sencillamente se denota con un icono de

JDLINK es una marca comercial de Deere & Company

satélite en el sitio Web de JDLINK. Para más detalles, ver la sección Información adicional sobre módulo satelital, posteriormente en el presente Manual del operador.

Para que el módulo satelital funcione, es necesario tener una suscripción doble de servicio por satélite y celular. No se ofrece una suscripción de servicio por satélite solamente.

Service Advisor Remote no se encuentra disponible cuando el módulo satelital está en uso.

Componentes

Este sistema consta de los siguientes componentes:

- Controlador de MTG
 - Enchufe de SIM
- Grupo de cables
- Antena para servicio celular (dos opciones dependiendo del vehículo)
 - Antena de alto rendimiento
 - Antena de perfil bajo
- Módulo satelital (opcional) (EE.UU. y Canadá solamente)
- Antena satelital (opcional) (EE.UU. y Canadá solamente)

Cobertura de señal celular

JDLINK/ZXLINK depende de la señal de teléfono celular para enviar la información. Una señal de teléfono celular débil retardará la transmisión de la información hasta que se consiga una señal adecuada. Para información sobre la cobertura de señal celular, visitar el sitio Web <http://www.wireless.att.com/coverageviewer/US-premium.jsp>

Recopilación de datos

El producto JDLINK/ZXLINK permite a John Deere y a los concesionarios de John Deere acceder a cualquier dato generado por medio del uso de, recopilado por, o almacenado en el producto JDLINK/ZXLINK o en cualquier dispositivo conectado con el producto JDLINK/ZXLINK ("datos de la máquina"). La compra del producto JDLINK/ZXLINK, bien sea por separado o como parte de una máquina, significa la aceptación del comprador que John Deere y los concesionarios de John Deere pueden recopilar, usar y divulgar los datos de la máquina según lo estipulado en la política de datos de la máquina de John Deere (www.JohnDeere.com/MachineDataPolicy). Los compradores pueden suprimir el acceso de los concesionarios o John Deere a los datos de la máquina por medio del sitio Web de telemática Deere (www.JDLINK.com). Sin embargo, la suspensión del acceso de John Deere a los datos de la máquina impedirá al comprador ver los datos de la máquina y usar el servicio remoto Service ADVISOR. Los datos de la máquina se pueden transferir del país donde fueron generados, incluyendo a los EE.UU.

CZ76372,0000363 -63-14OCT11-1/1

Glosario de términos

Modular Telematics Gateway (MTG) — El controlador principal del sistema de JDLINK / ZXLINK. Dirige la recopilación de datos y la comunicación por teléfono celular.

SIM Plug — Contiene una identificación singular para el acceso y comunicación por teléfono celular

Low Profile Antenna — Antena para el MTG que le permite enviar y recibir datos.

High Performance Antenna — Antena para el MTG que le permite enviar y recibir datos. Ofrece un alcance más largo y mayor rendimiento que la antena de perfil bajo.

Satellite Module — Controlador de comunicaciones satelitales para usar en zonas con señal telefónica celular limitada.

Satellite Antenna — Antena para el módulo satelital que le permite enviar y recibir datos.

Cellular Signal/Coverage — La intensidad de la comunicación por teléfono celular en una zona y la capacidad de las redes para enviar información de forma confiable.

Terminal — Un MTG que fue instalado y reconocido en la red de JDLINK / ZXLINK.

JS56696,0000A0C -63-09JUN11-1/1

Niveles de servicio

Hay dos niveles diferentes de servicio para JDLink/ZXLink: JDLink/ZXLink Select y JDLink/ZXLink Ultimate.

JDLink / ZXLink Select

JDLink/ZXLink Select es una solución telemática para todas las marcas y todos los modelos compatible con cualquier fuente de alimentación de 12 ó 24 V. JDLink/ZXLink Select es un conjunto básico y es capaz de manejar la información siguiente:

- Direcciones de conducción/ubicación por mapa rutero/mapa satelital
- Horas de máquina
- Avisos de geofrontera y suspensión
- Gestión de mantenimiento
- Perfil de utilización
- Exportar/programar informe por correo electrónico
- Habilita el Service ADVISOR™ remoto

NOTA: Requiere un vehículo habilitado para aceptar JDLink/ZXLink Ultimate

JDLink/ZXLink Select permite a un gerente registrar las horas de la máquina y la ubicación de la misma a través de una localización única. Las horas de la máquina permiten a los usuarios determinar en qué momento los tractores y vehículos están activos o inactivos. Los usuarios pueden seleccionar las fechas que desean ver cuando están viendo las horas de la máquina. JDLink/ZXLink también ofrece la capacidad de ver la ubicación de la máquina utilizando el servicio Google Maps™. El usuario recibe la información actualizada de la ubicación del vehículo en cuestión de minutos simplemente pulsando un botón.

El perfil de la máquina permite a los usuarios ver cuando sus máquinas están próximas al plazo, pendientes o atrasadas para mantenimiento. Los usuarios pueden elegir permitir acceso a su concesionario John Deere local, de modo que el mantenimiento se pueda programar inmediatamente.

Debido a que no es práctico retirar la máquina del campo todas las noches, JDLink/ZXLink Select ofrece los avisos de geofrontera y suspensión. La característica de geofrontera permite al usuario configurar una zona definida. Se puede configurar un aviso para notificar al propietario si una máquina entra o sale de esa geofrontera específica. La característica de avisos de suspensión permite a los usuarios configurar uno de estos avisos para cada máquina. Por ejemplo, si los usuarios quieren que una máquina funcione solamente de 9 a.m. a 5 p.m. y esa máquina es puesta en marcha a las 6:05 p.m., JDLink/ZXLink envía al usuario un aviso para hacerle saber que la máquina fue puesta en marcha. Estos avisos pueden enviarse a través de correo electrónico o mensaje de texto SMS, según la preferencia del operador.

JDLink / ZXLink Ultimate

JDLink/ZXLink Ultimate es una solución de gestión de flotas avanzada que ofrece al usuario una variedad más

amplia de herramientas de gestión para beneficiar su empresa. JDLink/ZXLink Ultimate contiene todas las características del JDLink/ZXLink Select. Al igual que con JDLink/ZXLink Select, se puede acceder a toda la información en cualquier computadora conectada a la Internet. Entonces se accede a la información del sistema de bus CAN de la máquina para proporcionar estas herramientas adicionales:

- Condiciones de la máquina
- Utilización avanzada de la máquina
- Consumo de combustible
- Exportar/programar informe por correo electrónico
- Diagnóstico remoto por medio de códigos de diagnóstico
- Información del uso del sistema (por ciento de utilización de AutoTrac™)
- Comparación de la máquina

Con JDLink/ZXLink Ultimate, los usuarios pueden ver la utilización e indicaciones de la máquina, ver los parámetros de la máquina y generar informes personalizados directamente de su computadora a través del sitio Web de JDLink/ZXLink. Los gerentes pueden ver fácilmente la productividad de todas sus máquinas. Los informes de la máquina permiten al usuario configurar un informe de avisos, en un intervalo fijado por el usuario. El usuario puede elegir si quiere ver el informe diaria, semanal, mensual o anualmente. Un ejemplo de la información de utilización de la máquina sería una tabla con la cantidad de combustible consumido por cada máquina. Otros ejemplos serían el consumo promedio de combustible, la velocidad promedio de propulsión, el régimen promedio del motor y la temperatura promedio del refrigerante.

Además, el JDLink/ZXLink Ultimate permite a los usuarios recibir avisos cuando una de sus máquinas emite un código de diagnóstico. El código se puede ver a través del sitio Web, de modo que un gerente puede comunicarse con el concesionario, y darle a conocer exactamente qué código fue emitido en la máquina. Los usuarios pueden autorizar al distribuidor para que acceda a su cuenta JDLink/ZXLink para ver el perfil de mantenimiento de sus máquinas. También, los usuarios pueden configurar su cuenta JDLink/ZXLink para enviar avisos a un distribuidor a través de correo electrónico o texto SMS.

Compatibilidad del vehículo

Si bien JDLink/ZXLink Select es compatible con todos los vehículos que tienen una fuente de alimentación de 12 ó 24 V, el JDLink/ZXLink Ultimate está limitado a ciertos modelos de máquinas. Para una lista completa, comunicarse con el concesionario John Deere o visitar el sitio Web www.StellarSupport.com.

Módulo satelital

Cuando el módulo satelital está en uso, se utilizan todas las características ofrecidas por JDLink Select. Sin embargo, no se utilizan todas las características de JDLink Ultimate. En la siguiente llamada celular, los datos de Ultimate restantes no enviados por satélite se actualizan con el MTG.

Continúa en la pág. siguiente

CZ76372.0000364 -63-14OCT11-1/2

Descripción general

En la actualidad hay nueve elementos de datos que son comunes a través de la empresa para el servicio Ultimate por satélite. La recepción de estos elementos de datos en el sitio Web confirma que el módulo satelital está completando llamadas y que el MTG tiene una configuración de satélites.

- Nivel de combustible en depósito

*Service ADVISOR es una marca comercial de Deere & Company
AutoTrac es una marca comercial de Deere & Company*

- Consumo de combustible
- Última indicación de horómetro del motor
- Utilización de máquina
- Temp máx refrigerante
- Temp máx de aceite hidráulico
- Temperatura de aceite de transmisión máx
- Número.regen.interrumpidas
- Número.regen.terminadas

CZ76372,0000364 -63-14OCT11-2/2

Cómo empezar

Configuración de JDLink / ZXLink

La configuración del MTG se puede hacer solamente a través del sitio Web de JDLink / ZXLink o por el concesionario mediante Service ADVISOR.

NOTA: El MTG no es compatible con la pantalla del vehículo o la pantalla de AMS para configuración.

Información requerida

Todo terminal será transferido desde una cuenta de concesionario a una cuenta de cliente. Se necesitará la información siguiente para procesar la transferencia.

- Información de la organización
Ésta es la cuenta que maneja todos los terminales y usuarios para una empresa o grupo.
- Nombre de usuario del cliente

Este perfil será el usuario principal de la cuenta de modo que pueda configurarse como un administrador. Éste es también el mismo nombre de usuario que el cliente usa para acceder al sitio Web www.stellarsupport.com. Si el cliente no tiene un perfil Stellar Support, el concesionario necesitará la información de contacto para crear el perfil.

Nuevo terminal transferido

Una vez que el concesionario transfiere el terminal a la organización del cliente, éste iniciará la sesión en el sitio Web de JDLink / ZXLink utilizando su nombre de usuario y contraseña. Una vez transferido, el usuario puede cambiar los valores de ajuste y la información de configuración del terminal.

Cuando el terminal queda configurado según las preferencias del usuario, está listo para funcionar.

JS56696,0000A0E -63-09JUN11-1/1

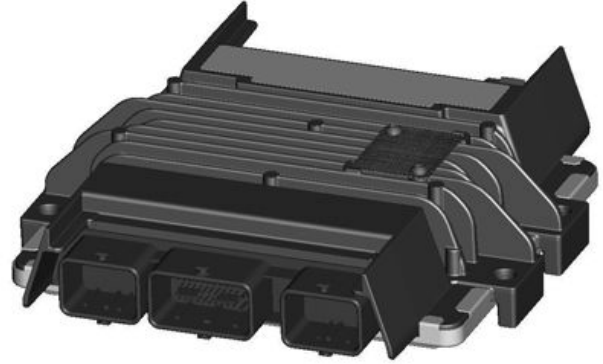
Componentes

Componentes requeridos

El sistema de portal telemático modular (MTG) está compuesto de varios componentes incorporados. El primero es el controlador de MTG.

Controlador del portal telemático modular

Este controlador contiene el procesador principal, el módem celular, chip de GPS y puertos de comunicación para el sistema.



Controlador del portal telemático modular

PC10657WY —UN—10JUN10

JS56696.0000A0F -63-09JUN11-1/3

Enchufe de SIM

El MTG también tiene incorporado un enchufe de SIM desmontable que contiene una corredera para el módulo de identificación de suscriptor (SIM) de servicio celular GSM. El enchufe de SIM es un componente de plástico que contiene información sobre identificación de la red de servicio celular que el módem celular utiliza para, entre otras cosas, conectarse a la red. El enchufe de SIM está sujeto al MTG mediante dos tornillos pequeños M4 TORX®.

En el caso de que se tuviera que retirar y reemplazar el enchufe, se deberá asegurar que esté completamente asentado en el MTG antes de instalar los tornillos para retener el enchufe. Sujetar el enchufe, completamente insertado, por varios segundos antes de instalar los tornillos. Esto permite que el sello se relaje. No se debe usar los tornillos para introducir y apretar el enchufe.



Enchufe de SIM

PC12639 —UN—10JUN10

TORX es una marca comercial de Camcar/Textron

Continúa en la pág. siguiente

JS56696.0000A0F -63-09JUN11-2/3

Antena celular GSM/GPS

El segundo componente es una antena celular GSM/GPS. Hay tres posibles opciones en las antenas GSM/GPS. La primera es la antena de alto rendimiento la cual tiene la ganancia más alta y proporcionará el alcance más largo y mayor rendimiento. La segunda y tercera son las antenas de perfil bajo de las cuales hay dos versiones, una para las frecuencias norteamericanas (negra) y una para las frecuencias europeas (gris).

Cada antena tiene dos cables coaxiales de llegada separados, uno para celular GSM y uno para GPS, dentro de una caja única para facilitar el montaje. Los conectores en la antena tienen la misma polaridad que el MTG para reducir la posibilidad de que se arme incorrectamente.

NOTA: Se aconseja usar la antena de alto rendimiento siempre que sea posible ya que proporcionará el mejor rendimiento en el campo.

NOTA: La precisión de GPS se degrada si no se tiene una vista despejada del cielo. La señal de GPS podría no recibirse cuando la unidad está dentro de un edificio.



Antena celular/GPS de alto rendimiento

PC12641 —UN—11JUN10



Antena celular/GPS de perfil bajo

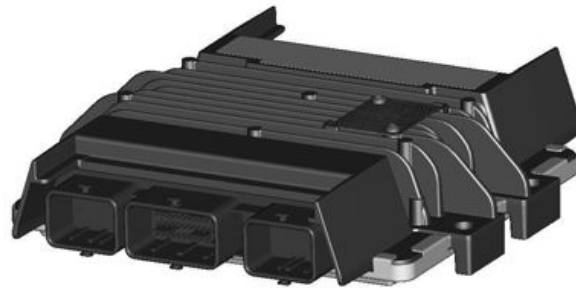
PC12693 —UN—19JUL10

JS56696,0000A0F -63-09JUN11-3/3

Componentes opcionales

Módulo satelital (EE.UU. y Canadá solamente)

El siguiente componente opcional importante del sistema de telemática remoto es un módulo satelital opcional. Este dispositivo está diseñado para ser un elemento auxiliar del MTG, y no funcionará correctamente como un componente independiente. En localidades con cobertura celular débil, se puede usar el módulo satelital para comunicarse en vez del MTG.



Módulo satelital

PC12694 —UN—19JUL10

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A10 -63-09JUN11-1/2

Antena satelital (EE.UU. y Canadá solamente)

El último componente es una antena satelital, la cual envía y recibe mensajes del módulo satelital.



Antena satelital

PC12642 — UN — 11JUN10

JS56696,0000A10 -63-09JUN11-2/2

Conectores

Conector principal CMC Molex

- Acoplamiento CMC Molex™: Se ilustra el enchufe correspondiente al conector CMC Molex del módulo satelital y MTG. Este enchufe requiere muy poca fuerza de inserción porque utiliza una acción de apriete giratoria para moverlo a la posición acoplada y trabarlo en su lugar.

NOTA: El módulo satelital y MTG usa el mismo cabezal y conector Molex. Las clavijas están dispuestas de tal forma que si se conecta un conector incorrecto a uno de los módulos, la unidad no se dañará.



Enchufe CMC Molex

PC12643—UN—11JUN10

CZ76372,00000D3 -63-02AUG10-1/1

Conexiones de la antena

- MTG: El MTG utiliza conectores TNC coaxiales para el cabezal GPS y celular. Para evitar las conexiones incorrectas, los conectores son de géneros opuestos. El conector de GPS es un TNC macho y el celular es un TNC hembra. El conector correspondiente al cabezal celular y GPS está integrado en el cable de la antena.



Cabezal MTG

PC12695—UN—19JUL10

CZ76372,0000018 -63-02AUG10-1/2

- Módulo satelital: El módulo satelital utiliza un conector TNC coaxial simple para la antena. El conector es un enchufe TNC hembra. El conector correspondiente está integrado en el cable de la antena. En la tapa terminal hay dos indicadores LED para el módulo satelital. En esta fotografía el indicador de encendido está en el lado izquierdo y el indicador de red disponible está en el lado derecho. El LED indicador de encendido (verde) se ilumina cada vez que el módulo reciba la orden de encendido del MTG, y el LED indicador de red se ilumina (rojo) cuando el módem satelital puede "ver" la red satelital.



Cabezal del módulo satelital

PC12696—UN—19JUL10

CZ76372,0000018 -63-02AUG10-2/2

Sitio Web JDLink

Apertura de sesión en el sitio Web

Apertura de sesión

Después de entrar al sitio Web JDLink, al usuario se le pedirá su nombre de usuario y contraseña. Los usuarios que solamente tienen acceso a una organización serán llevados directamente a su cuenta. Si un usuario tiene acceso a varias organizaciones, se le pedirá que seleccione una organización de una lista desplegable. Las organizaciones en la lista desplegable del usuario son todas a las que al usuario se le ha dado acceso.

Seleccionar una organización para ver la información de esa cuenta.

Vista de varias empresas con una sola identificación de usuario

El usuario tendrá que salir de la sesión y volver a entrar usando su misma identificación de usuario y contraseña y después seleccionar una organización diferente. Será necesario hacer esto cada vez que el usuario desee ver una organización distinta.

JS56696,0000A11 -63-09JUN11-1/1

Navegación en el sitio Web

PC12706 —UN—27JUL10

Iconos del sitio Web

Pencil icon — Botón de editar, lleva al usuario a las funciones editables

On/Off icon — Activa o desactiva funciones.

Trash Can — Botón de eliminar

Viewing Pane — Una área separada en una ventana dividida.

Magnify Glass — Coloca el vehículo en el centro de la ventana de visualización del mapa.

Machine Key — Se encuentra en el lado inferior izquierdo de la página de tablero de instrumentos. Un círculo verde al lado del nombre de la máquina indica que la máquina tiene JDLink Select activo. Un círculo



amarillo al lado del nombre de la máquina indica que la máquina tiene JDLink Ultimate activo. Un círculo en blanco/negro al lado del nombre de la máquina indica que la máquina está inactiva.

JS56696,0000A12 -63-09JUN11-1/1

Tablero de instrumentos

The screenshot shows the JDLink dashboard interface. At the top, it displays the JDLink logo and the John Deere logo. Below this, there are navigation tabs for 'DASHBOARD' and 'ADMIN/SETTINGS'. The user is identified as 'CHRIS FORD' with the role 'Region Marketing Account (R4) - Act.# 2'. There are links for 'Website Feedback', 'Help', and 'Log Out'. The main section is titled 'MACHINES' with a count of '2'. It includes filters for 'By Group' and 'By Type', and a 'TIME' filter set to 'Rolling 7'. Below these are buttons for 'EXPRESS/SELECT' and 'ULTIMATE'. The active date range is '04/05/2011 10:27 AM to 04/12/2011 10:27 AM (GMT-06:00) Central Time (US & Canada)'. On the left, there is a sidebar with a tree view of machine groups, including 'All Machines', '8R MY11 LPB Service Train...', '8R MY11 Production', and 'AU John Deere Training Ce...'. The main content area is divided into several sections: 'MAP' showing a Google Map of the Hanford area; 'ALERTS' with a table of unacknowledged alerts; 'MISSED CALLS' with a bar chart; and 'ENGINE HOURS' with a table of engine hours for two machines.

Type	Machine	Name	Date	Acknowledged...
	RW8235R041051	OTH...	04/05/2011 12:31 pm	Acknowledge...
	RW8235R041051	OTH...	04/06/2011 5:11 pm	Acknowledge...
	RW8235R041051	YEL...	04/06/2011 11:57 am	Acknowledge...
	RW8235R041051	OTH...	04/06/2011 11:47 am	Acknowledge...
	RW8235R041051	YEL...	04/11/2011 3:47 pm	Acknowledge...

Machine	Time Filter Hours	Engine Hours
RW8310R905302	39.37	62.03
RW8235R041051	14.2	50.23
Total	53.57	112.26

Ficha de tablero de instrumentos

La ficha de tablero de instrumentos del sitio Web JDLink presenta la información perteneciente a las máquinas en la flota de vehículos del usuario. Las máquinas se pueden mostrar por grupos, individualmente o todas a la vez. La información de la máquina también se puede clasificar por intervalos de fecha y hora o por un intervalo de horas del motor.

Todas las máquinas presentarán información en la página JDLink Select. Si una máquina fue mejorada a Ultimate, la información adicional estará disponible en la página JDLink Ultimate.

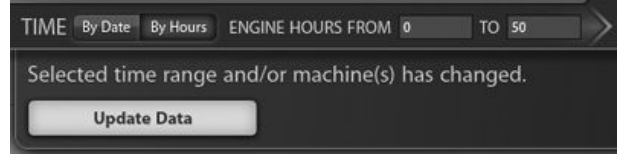
Los informes de las máquinas están a disposición del usuario en diversos formatos. La información del vehículo se puede imprimir, exportar en formato .CSV, o exportar a un archivo .PDF.

También se pueden añadir hitos para recordar localizaciones importantes. Estos hitos se pueden añadir, retirar o editar ampliando el botón de hitos ubicado en la esquina inferior izquierda de la página.

Filtrado de información

Acceder a la ficha de tablero de instrumentos. En la esquina superior izquierda de la ficha de tablero de instrumentos hay un filtro para tiempo. Si se selecciona Fecha, el tablero de instrumentos visualizará los datos de todas las máquinas para el período seleccionado. Si se selecciona Horas, el tablero de instrumentos visualizará todos los datos de las máquinas dentro de esas horas del motor seleccionadas. Una vez que se cambia el filtro, hacer clic en Actualizar datos para habilitar el filtro. Si Actualizar datos está en color gris, hacer un cambio

PC12646 —UN—21JUN10



Filtro de horas del motor

razonable a las horas del motor o intervalo de fechas. Entonces Actualizar datos estará disponible de nuevo.

JS56696.0000A14 -63-09JUN11-1/1

Avisos

Acuso de recibo de aviso

Acceder a la ficha de tablero de instrumentos. En la ventana de visualización de avisos seleccionar Avisos sin acuso de recibo. Hacer clic en el aviso para los detalles del mismo. Para acusar recibo del aviso, hacer clic en el botón de acusar recibo en la columna Acusar recibo. Esto detendrá el envío de notificaciones de avisos por correo electrónico y mensajes de texto y moverá el aviso a la lista de todos los avisos. El aviso no aparecerá más bajo la lista de avisos sin acuso de recibo salvo en el caso de que vuelva a suceder.

ALERTS

Unacknowledged Alerts View All Alerts

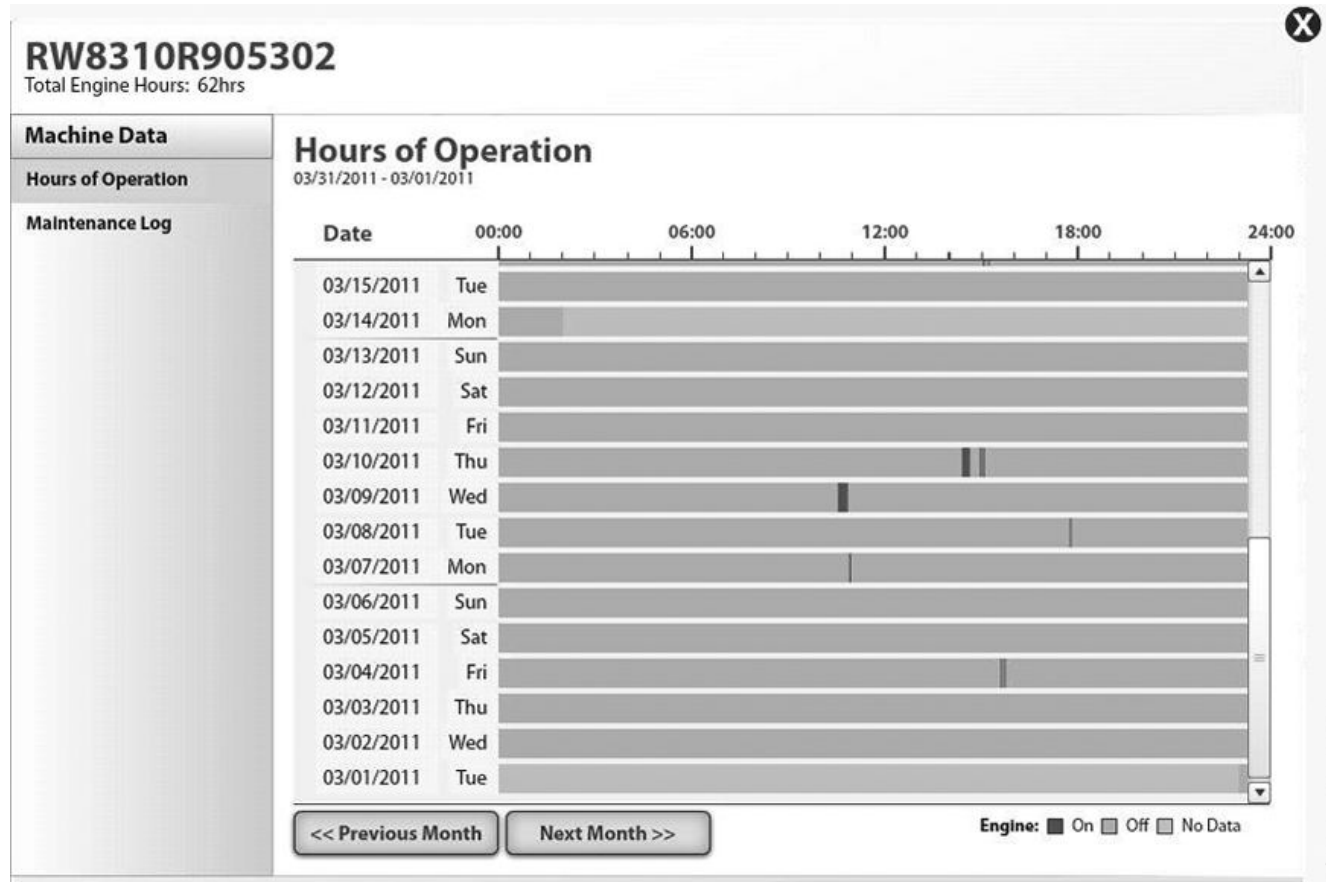
Type	Machine	Description	Date	Acknowledge
	8345R Tillage	Machine Alert	8/07/10	Acknowledge
	8345R Tillage	Event Alert	8/07/10	Acknowledge
	8345R Tillage	Event Alert	8/07/10	Acknowledge
	8345R Tillage	Event Alert	8/06/10	Acknowledge
	8345R Tillage	Event Alert	8/06/10	Acknowledge
	8345R Tillage	Maintenance AL...	8/05/10	Acknowledge
	8345R Tillage	Event Alert	8/05/10	Acknowledge
	8345R Tillage	Maintenance AL...	8/04/10	Acknowledge

Ventana de visualización de aviso

PC12647 —UN—14JUL10

JS56696.0000A15 -63-09JUN11-1/1

Datos de máquina
Visualización de horas



Horas de funcionamiento

Acceder a la ficha de tablero de instrumentos. En el lado izquierdo de la pantalla seleccionar la máquina que se desea mediante ampliar los grupos. Hacer clic en el nombre del grupo para ampliar éste último, después hacer clic en el icono de lupa al lado del nombre de la máquina. El mapa de ubicaciones se acercará/ampliara en esa máquina. Hacer clic en el marcador de la máquina en el

mapa de ubicaciones. Aparecerá un menú desplegable; seleccionar Detalles de máquina. Esto presentará las horas de uso de la máquina. Las horas aparecerán en incrementos de un mes. Es posible ver otros meses haciendo clic en los botones Mes anterior y Mes siguiente. Para salir de esta ventana, hacer clic en la "x", en la esquina superior derecha de la ventana.

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A16 -63-09JUN11-1/2

Registro de mantenimiento

RW8360R041005
Total Engine Hours: 27hrs

Maintenance Log +Add Entry Print Entries Export Entries to PDF

[Setup Maintenance Plan](#)

04/08/2011 11:28 AM

04/08/2011 11:28 AM
Performed by: CHRIS FORD
Performed at Hours: 23 hrs
Maintenance Interval Performed: 0
Adjust Next Interval: No
Service Type:
 No Service Done
Notes:
 This is just a test entry no service was done.

PC13360 —UN—12APR11

Registro de mantenimiento

En la página de datos de la máquina hay un registro de mantenimiento. Esto permite al usuario escribir información referente a los trabajos de mantenimiento realizados en la máquina.

La función de configuración de plan de mantenimiento se usa para crear un plan de mantenimiento para la máquina seleccionada. Si se hace clic en el enlace, el usuario pasa al sitio Web de la calculadora de mantenimiento de John Deere.

JS56696.0000A16 -63-09JUN11-2/2

Ubicación de la máquina

Resumen de ubicación

Acceder a la ficha de tablero de instrumentos. En el lado izquierdo de la pantalla seleccionar la máquina que se desea mediante ampliar los grupos. Hacer clic en el nombre del grupo para ampliar éste último, después hacer clic en el icono de lupa al lado del nombre de la máquina. El mapa de ubicaciones se acercará/ampliara en esa máquina. Mover el cursor de la computadora sobre la ventana de visualización de mapa. Encima de esta ventana en el lado derecho hay dos opciones, Vista de mapa y Resumen de ubicación. Seleccionar Resumen de ubicación. Esto visualizará la última vez que la máquina llamó y su ubicación.

Machine	Call In Time	Location
8345R Tillage	8/7/10 11:16PM	LAT: 42.45 LONG: -92
8345R Planter	8/7/10 11:22PM	LAT: 41.48 LONG: -92.58
SPFH Arlzona	8/7/10 1:41PM	LAT: 41.5 LONG: -92.1

PC12649 —UN—14JUL10

Resumen de ubicación de la máquina

Continúa en la pág. siguiente

JS56696.0000A17 -63-09JUN11-1/3

Historial de ubicaciones

Acceder a la ficha de tablero de instrumentos. En el lado izquierdo de la pantalla seleccionar la máquina que se desea mediante ampliar los grupos. Hacer clic en el nombre del grupo para ampliar éste último, después hacer clic en el icono de lupa al lado del nombre de la máquina. El mapa de ubicaciones se acercará/ampliara en esa máquina. Mover el cursor de la computadora sobre la ventana de visualización de mapa; encima de esta ventana en el lado derecho hay dos opciones, Vista de mapa y Resumen de ubicación. Seleccionar Resumen de ubicación. Esto visualizará la última vez que la máquina llamó y su ubicación. Hacer clic en la máquina y aparecerá el historial de ubicación.

Machine	Call In Time	Location
8345R Tillage	8/7/10 11:16PM	LAT: 42.45 LONG: -92
	8/7/10 10:15PM	LAT: 42.45 LONG: -92
	8/7/10 9:15PM	LAT: 42.45 LONG: -92
	8/7/10 8:15PM	LAT: 42.45 LONG: -92
	8/7/10 7:15PM	LAT: 42.65 LONG: -92.05
	8/7/10 6:15PM	LAT: 42.85 LONG: -92.25
	8/7/10 5:15PM	LAT: 42.55 LONG: -92.15
	8/7/10 4:15PM	LAT: 42.45 LONG: -92

Historial de ubicación de máquina

PC12650 —UN—14JUL10

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A17 -63-09JUN11-2/3

Obtener direcciones



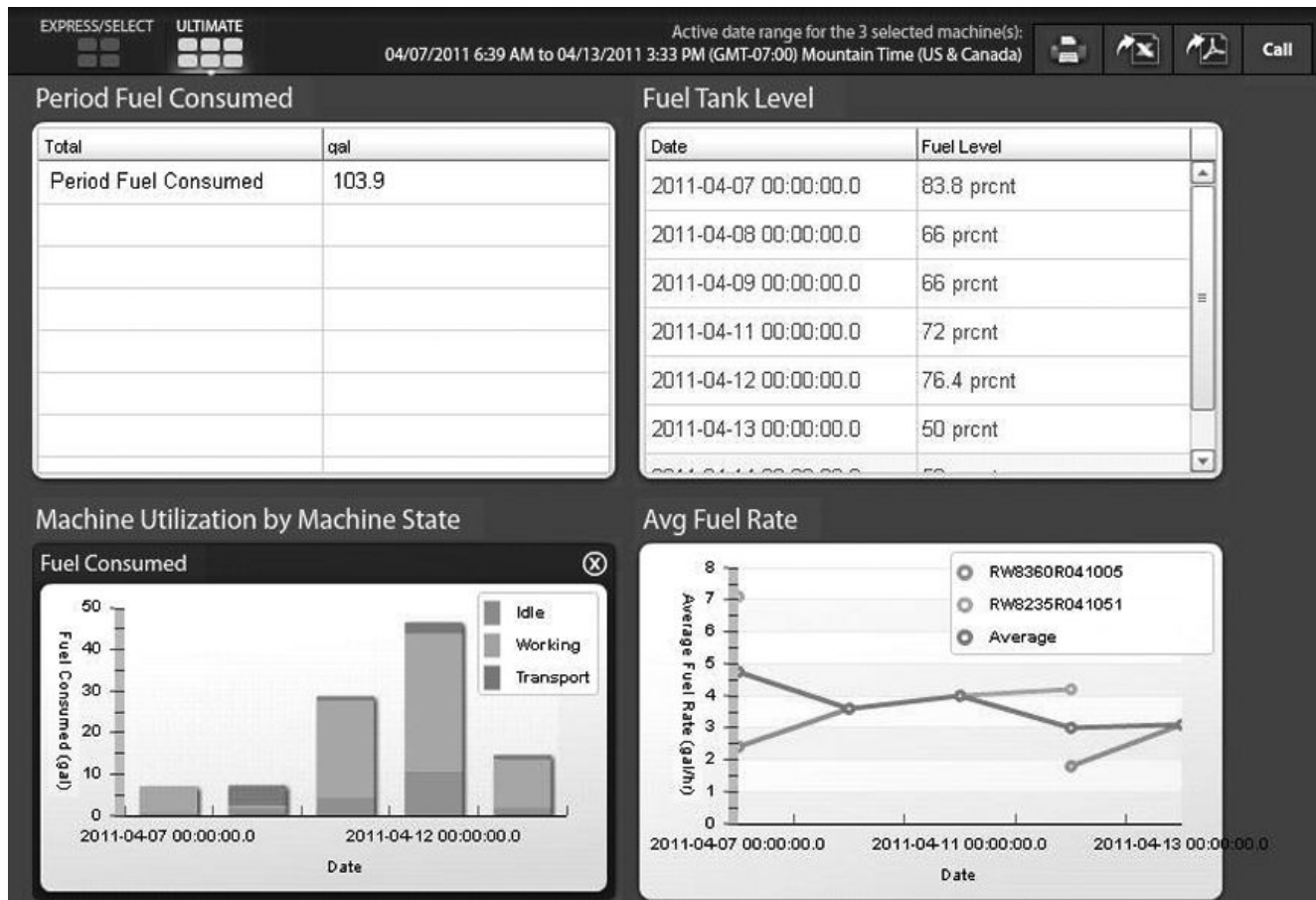
Direcciones de mapa

Acceder a la ventana de visualización de mapa. Seleccionar "Vista de mapa" en la esquina superior derecha. En la esquina inferior izquierda seleccionar el botón de direcciones. El mapa se ampliará, permitiendo al usuario seleccionar un punto A y un punto B. Los puntos A y B se pueden conmutar entre Lat/Long y la dirección haciendo clic en el icono de globo amarillo. Una vez que se llena la información correspondiente, hacer clic en el botón Obtener direcciones.

⚠ ATENCIÓN: Las direcciones de cómo llegar al destino son sugerencias y podrían no incluir todos los caminos o cambios de caminos. No tomar en cuenta ninguna dirección peligrosa o ilegal.

JS56696.0000A17 -63-09JUN11-3/3

Acceso/configuración de Ultimate



Ventana de Ultimate

Acceder a la ficha de tablero de instrumentos. Seleccionar el botón Ultimate encima de la ventana de visualización de mapa. Desplazarse a la ventana de visualización que se desea. Para ampliar la ventana, colocar el cursor sobre la misma. Encima de la ventana de visualización en el lado izquierdo central aparecerá un icono con una flecha apuntando hacia la derecha; esto ampliará la ventana de visualización para tener una imagen más grande. Cada ventana de visualización tendrá la opción para Resumen, Detalles y Datos. Algunas ventanas de visualización tienen la opción Comparar, que permitirá al usuario comparar varios conjuntos de datos de la máquina para esa ventana de visualización en una tabla.

Para los tractores, las definiciones de ralentí, trabajo y transporte son las siguientes:

- Idle** — Un régimen del motor mayor que 500 rpm con velocidad de ruedas nula (0) y la TDF a un régimen menor que 200 rpm.
- Work** — Velocidad de ruedas mayor que 0, pero menor que 20 km/h o un régimen de TDF mayor que 200 rpm y una velocidad de ruedas menor que 20 km/h.
- Transport** — Velocidad de ruedas mayor que 20 km/h

JS56696,0000A18 -63-09JUN11-1/1

Admin/Parámetros

La ficha Admin/Parámetros permite al usuario configurar la cuenta de la organización JDLink. Es aquí donde se deberán inicializar y después manejar los terminales de máquina. El usuario también podrá

determinar los parámetros para intensificación de avisos, avisos personalizados, geofronteras, suspensiones y preferencias de la empresa. Además, el usuario podrá crear y manejar los grupos de usuarios y equipos para la organización.

JS56696,0000A19 -63-09JUN11-1/1

Mantenimiento de perfil

Para que los individuos puedan usar el sitio Web JDLink, deben tener acceso a una organización. Esto lo hacen ya sea los administradores y gerentes de una organización o los concesionarios durante la configuración inicial de una organización.

Creación de cuentas de organizaciones

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Organizaciones. Buscar la organización que se está creando para una cuenta duplicada. Si la cuenta existe, seleccionar la cuenta existente. Si la cuenta no existe seleccionar el botón Añadir organización nueva.

Introducir el nombre de la organización y pulsar Continuar. El usuario tendrá que asignar un administrador de cuenta (admin). Buscar un perfil de usuario existente, introducir la identificación de usuario, nombre o apellido y después pulsar Buscar. Seleccionar la cuenta de usuario que será el administrador de esta organización.

Si el usuario no existe, pulsar el botón para crear un usuario nuevo. Una vez que se ha creado el perfil, seguir las instrucciones anteriores.

Llenar la información de las organizaciones en la ventana siguiente y después las preferencias de organizaciones

de la empresa. Después de introducir todos los datos pulsar Guardar y cerrar. La cuenta de las organizaciones ha sido creada.

Creación de usuarios

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Usuarios y grupos. Seleccionar el grupo Todos los grupos en el lado izquierdo de la página. Hacer clic en la casilla que dice Añadir usuario nuevo. Buscar cuentas de usuarios duplicadas. Si la cuenta existe, seleccionar la cuenta y asignar el tipo de derechos de usuario que va a tener.

Si la cuenta no existe, pulsar el botón para crear un usuario nuevo. Una vez que se ha creado el perfil, seguir las instrucciones anteriores.

- Admin — El usuario tendrá plena capacidad dentro de la cuenta.
- Gerente — El usuario estará habilitado para hacer todo excepto cambiar las preferencias de organizaciones y crear administradores de cuenta adicionales.
- Suscriptor — El usuario solamente podrá ver la cuenta.

Grupos de usuarios

Creación de grupos de usuarios

Usuarios y grupos

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Usuarios y grupos. En el lado izquierdo de la pantalla bajo la sección de grupos seleccionar Añadir grupo nuevo. Llenar la información del grupo y pulsar Guardar.

Adición de usuarios al grupo de usuarios

Para añadir usuarios a un grupo, seleccionar los usuarios y arrastrar y colocar los usuarios en la lista de grupos deseada en el lado izquierdo. Seleccionar usuarios múltiples usando Ctrl + clic o Mayús + clic.

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A1B -63-09JUN11-1/2

Configuración de acceso por terceros

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Usuarios y grupos. Seleccionar el grupo Todos los grupos en el lado izquierdo de la página. Si ya se creó un usuario, seleccionar el icono de lápiz en la esquina superior derecha de la ventana de visualización del usuario. Cambiar la función del usuario a Suscriptor y después pulsar el botón Guardar y cerrar. Si no se ha creado el usuario, seguir las instrucciones para crear un usuario nuevo. Mientras se crea el perfil, establecer la función del usuario como Suscriptor.

Mike Olson
User Profile

User Name: molson
 User Role: Account Subscriber
 First Name: Account Admin
 Last Name: Account Manager
 Primary Email: Account Subscriber
 Phone:
 Mobile: 0987654321
 Email 2: email2@email.com
 Fax:
 Address: 1234 Street Rd.
 City State, null

SMS Notification Numbers	
1 319-555-5555	United States
1 888-888-8888	Canada

[-Supported Cellular Carriers](#)
[-Privacy Policy](#)
[-Terms & Conditions](#)

Cancel Save & Close

Acceso por terceros

PC12654 —UN—14JUL10

JS56696,0000A1B -63-09JUN11-2/2

Grupos de usuarios

Creación de grupos de usuarios

The screenshot shows the JDLink Admin/Settings interface. The top navigation bar includes 'DASHBOARD' and 'ADMIN/SETTINGS'. The 'ADMIN/SETTINGS' section has a sub-menu with 'Users & Groups' selected. The left sidebar shows a 'Groups' section with a list of groups and an 'Add New Group' button. The main content area is titled 'All Users' and contains a list of user cards. Each card displays the user's name, email, and role. An 'Add New User' button is located at the bottom right of the user list.

Usuarios y grupos

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Usuarios y grupos. En el lado izquierdo de la pantalla bajo la sección de grupos seleccionar Añadir grupo nuevo. Llenar la información del grupo y pulsar Guardar.

Adición de usuarios al grupo de usuarios

Para añadir usuarios a un grupo, seleccionar los usuarios y arrastrar y colocar los usuarios en la lista de grupos deseada en el lado izquierdo. Seleccionar usuarios múltiples usando Ctrl + clic o Mayús + clic.

Continúa en la pág. siguiente

CZ76372,000036A -63-14OCT11-1/2

Concesión de acceso tipo sólo lectura a usuarios

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Usuarios y grupos. Seleccionar el grupo Todos los grupos en el lado izquierdo de la página. Si ya se creó un usuario, seleccionar el icono de lápiz en la esquina superior derecha de la ventana de visualización del usuario. Cambiar la función del usuario a Suscriptor y después pulsar el botón Guardar y cerrar. Si no se ha creado el usuario, seguir las instrucciones para crear un usuario nuevo. Mientras se crea el perfil, establecer la función del usuario como Suscriptor.

Mike Olson
User Profile

User Name: molson
 User Role: Account Subscriber
 First Name: Account Admin
 Last Name: Account Manager
 Primary Email: Account Subscriber
 Phone:
 Mobile: 0987654321
 Email 2: email2@email.com
 Fax:
 Address: 1234 Street Rd.
 City State, null

SMS Notification Numbers

1	319-555-5555	United States
1	888-888-8888	Canada

[-Supported Cellular Carriers](#)
[-Privacy Policy](#)
[-Terms & Conditions](#)

Cancel Save & Close

PC12654 —UN—14JUL10

Acceso tipo sólo lectura

CZ76372,000036A -63-14OCT11-2/2

Grupos de equipos

Grupos de equipos

Creación de grupos de equipos

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Grupos de equipos. En el lado izquierdo de la pantalla bajo Grupos pulsar el botón Añadir grupos nuevos y seleccionar Grupo de equipos. Crear un nombre de grupo de equipos nuevo y pulsar Guardar.

Adición de máquinas al grupo de equipos

Para añadir usuarios a otro grupo, seleccionar el equipo y arrastrar y colocar el equipo en la lista de grupos deseada en el lado izquierdo. Seleccionar equipos múltiples usando Ctrl + clic o Mayús + clic.

Creación de grupo de acceso del concesionario

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Grupos de equipos. En el lado izquierdo de la pantalla bajo Grupos pulsar el botón Añadir grupos nuevos y seleccionar Grupo de acceso del concesionario. Buscar el concesionario que va a tener acceso y pulsar Guardar. El concesionario seleccionado tendrá acceso a todas las máquinas añadidas a ese grupo.

JS56696,0000A1C -63-09JUN11-1/1

Preferencias de la empresa

Region Marketing Account (R4)

Account #: 2

Country: UNITED STATES

Address: 203 South 98th Ave

City: Yakima

State: Wash Zip: 98908

Language Preference for SMS, Text and Email Messages:

en_US es_US
 fr_FR de_DE
 it_IT ru_RU
 fr_CA en_AU
 en_NZ

Time Zone: (GMT-05:00) Eastern Time (US & Cana...)

Unit of Measure: English

Email Date Format: MM/DD/YYYY

Machine Location Reference: Longitude/Latitude

Theme: JDLink Neutral

Printing Preferences

Header Text:

Footer Text:

Report Preferences

Alerts Report

Sort: By Equipment Group

Frequency: Weekly

Email Report to: (maximum of 5 addresses, separated with a comma)
person@yourcompany.com

Utilization Report

Sort: By Equipment Group

Frequency: Weekly

Email Report to: (maximum of 5 addresses, separated with a comma)
person@yourcompany.com

Fuel Report

Sort: By Equipment Group

Email Report to: (maximum of 5 addresses, separated with a comma)
person@yourcompany.com

CANCEL SAVE

Preferencias de la empresa

Una vez que se creó una cuenta de organización, se deben establecer las preferencias para esa cuenta. Los parámetros en Preferencias de la empresa son universales para la cuenta y se aplicarán a todos los usuarios.

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Preferencias de la empresa. Introducir la información correspondiente a la empresa. Esto incluye idioma de los mensajes, huso horario, unidades de medida, correo electrónico, formato de fecha, referencia de ubicación de la máquina, preferencias de impresión de informes y tema. Una vez hechos los cambios pulsar el botón Guardar.

Sistema de medición

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Preferencias de la empresa. Seleccionar la unidad de medida correcta de la lista desplegable.

Preferencias de idioma para mensajes tipo SMS, texto y correo electrónico

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Preferencias de la empresa. Seleccionar sus

preferencias de idioma para mensajes tipo SMS, texto y correo electrónico.

Los idiomas disponibles son en_US (inglés para Estados Unidos), es_ES (español), fr_FR (francés), de_DE (alemán), it_IT (italiano), ru_RU (ruso), fr_CA (francés para Canadá), en_AU (inglés para Australia) y en_NZ (inglés para Nueva Zelanda).

Huso horario

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Preferencias de la empresa. Seleccionar el huso horario correcto de la lista desplegable.

Cambio de referencia de ubicación (lat/lon, proximidad o hito)

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Preferencias de la empresa. Acceder a la opción Referencia de ubicación de máquina. De la casilla desplegable elegir el método preferido para ver la ubicación y después pulsar Guardar.

JS56696,0000A1D -63-09JUN11-1/1

Notificación de aviso

The screenshot shows the JDLink Admin/Settings interface. At the top, there is a navigation bar with 'DASHBOARD' and 'ADMIN/SETTINGS' tabs. The user is identified as 'CHRIS FORD Region Marketing Account (R4) - Act.# 28'. There are links for 'Website Feedback', 'Help', and 'Log Out'. Below the navigation bar, there are several menu items: 'Alert Escalation', 'Geofence & Curfew', 'Company Preferences', 'Terminal Setup', 'Users & Groups', and 'Equipment Groups'. The main content area displays a grid of notification groups. Each group has a 'People' and 'Machines' count, and a status indicator 'ON'. The groups shown are: NotificationGroup33 (0 People, 0 Machines), NotificationGroup34 (0 People, 0 Machines), NotificationGroup35 (0 People, 0 Machines), Jakes (1 People, 3 Machines), and Jim (1 People, 1 Machines). There is also an 'Add Notification Group' button. On the right side of the screenshot, there is a vertical text string 'PC18382-UN-12APR11'.

Notificación de aviso

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar la ficha Intensificación de aviso. Si el grupo de notificación no existe seleccionar la casilla Añadir grupo de notificación.

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A1E -63-09JUN11-1/5

Intensificación

Una vez que se está en la ficha Intensificación de aviso, hacer clic en la casilla Personas. Hay tres opciones de intensificación distintas. Los usuarios en el cuadro Intensificación 1 serán contactados primero. Si no se acusa recibo del aviso en el intervalo seleccionado, entonces se contactará al próximo grupo de intensificación. El tiempo de acuso de recibo del nivel de intensificación se encuentra debajo de Intensificación 3; hacer clic en el cuadro y escribir el tiempo correspondiente.

The image shows a vertical stack of three rectangular boxes representing escalation levels. The top box is labeled 'Escalation 1', the middle 'Escalation 2', and the bottom 'Escalation 3'. Below these boxes is a text area that reads: 'If alert is not acknowledged in minutes, move to next escalation level.'

Intensificación

PC12657 —UN—22JUN10

JS56696.0000A1E -63-09JUN11-2/5

Editar contacto de aviso

Para añadir usuarios al proceso de intensificación, los usuarios deben ser usuarios existentes para esta cuenta. Hacer clic en la casilla Añadir contacto, y aparecerá una casilla de contacto nuevo. Hacer clic en el botón de editar de la casilla de contacto (icono de lápiz). En la lista desplegable, seleccionar el usuario a ser contactado y marcar la casilla correspondiente al método de contacto (correo electrónico y/o texto). Seleccionar la categoría de aviso que este usuario va a recibir (rojo, amarillo o información) y el tipo de aviso (máquina, geofrontera, mantenimiento y/o personalizado) marcando la casilla al lado de la categoría o tipo. Después pulsar Aplicar.

Las tres categorías de aviso clasifican la severidad o importancia de los avisos. Rojo es el más importante e información el de menor importancia.

Eliminación de contacto de aviso

Para eliminar un contacto de un grupo de intensificación hacer clic en el icono de eliminar (papelero) en la casilla del contacto.

The image shows a user selection window titled 'SHANNON'. It contains a dropdown menu with a checkmark and the email 'shannon@yourcompany.com'. Below this, there are two sections: 'Alert Category:' with radio buttons for 'Red' (checked), 'Yellow' (checked), and 'Info' (unchecked); and 'Alert Type:' with checkboxes for 'Machine' (checked), 'Maintenance' (checked), 'Geofence' (checked), and 'Sensor' (checked). At the bottom is a 'CLOSE' button.

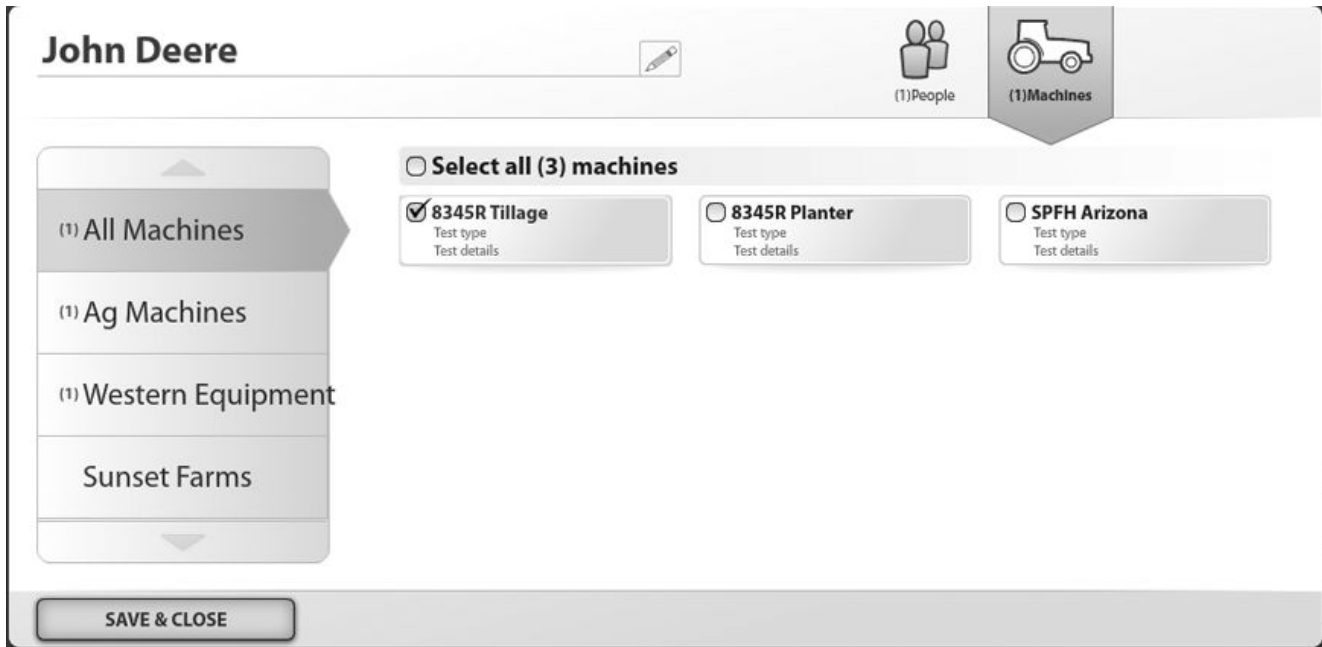
Editar contacto de aviso

PC13363 —UN—12APR11

Continúa en la pág. siguiente

JS56696.0000A1E -63-09JUN11-3/5

Añadir máquinas al aviso



Añadir máquinas al aviso

Para añadir máquinas al grupo de notificación, hacer clic en la ficha Máquina. En el lado izquierdo de la pantalla, seleccionar el grupo en que están las máquinas deseadas.

Después colocar marcas al lado de las máquinas que estarán enviando notificaciones. Después de seleccionar todas las máquinas pulsar Guardar y cerrar.

JS56696,0000A1E -63-09JUN11-4/5

Activación/desactivación de aviso

Después de crear un grupo de notificación es necesario activarlo. Bajo el menú Intensificación de aviso hay un indicador de activación/desactivación en la esquina superior derecha de la casilla del grupo de notificación. Hacer clic en el botón de activación/desactivación para seleccionar el estado deseado para el grupo de notificación.



Activar la notificación de aviso

JS56696,0000A1E -63-09JUN11-5/5

Configuración del terminal

Equipment Details

EQUIPMENT ID	MAKE	Type	MODEL
1RW8335RCAD900105	JOHN DEERE	Tractor	8335RT
PIN	GPS ANTENNA		
1RW8335RCAD900105	OK		

Terminal Details

LICENSE TYPE	SATELLITE ID	Cell Id	JDLINK TERMINAL
Ultimate		355943020158327	PCMAMGA400053
REGISTRATION STATUS	REGISTRATION DATE	COMAR NUMBER	
Registered	10/07/2010		

TRANSFER TERMINAL
ASSIGN TERMINAL TO EQUIPMENT

Call History

04/06/2011	2:17 PM	(142hours ago)	[Icons]
04/04/2011	10:38 AM	(194hours ago)	[Icons]
03/15/2011	2:49 PM	(669hours ago)	[Icons]
03/15/2011	12:49 PM	(671hours ago)	[Icons]
03/15/2011	12:47 PM	(671hours ago)	[Icons]
03/12/2011	8:08 PM	(735hours ago)	[Icons]
03/07/2011	5:34 PM	(857hours ago)	[Icons]

Contact This Terminal Call Now

CANCEL SAVE & CLOSE

Detalles de terminal

Transferencia del terminal

Cuando se compra un terminal, éste será movido a la cuenta del concesionario comprador. El concesionario es responsable de transferir el terminal a la cuenta del cliente. Si un cliente compra un terminal de otro cliente, es necesario transferir el terminal a una cuenta de concesionario y éste debe transferir el terminal a la cuenta del cliente nuevo.

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Configuración de terminal. Seleccionar el terminal a ser transferido haciendo clic en el nombre. Seleccionar el botón Transferir terminal. Aparecerá el menú desplegable Mover este terminal a concesionario. Buscar el concesionario al que se le va a transferir el terminal. Seleccionar el perfil de concesionario correcto. Para conservar los datos previos de la máquina, marcar la casilla de Transferir datos de máquina. Después pulsar Guardar y cerrar para transferir la unidad al concesionario.

Transferir terminal (concesionario solamente)

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Configuración de terminal. Seleccionar el terminal a ser transferido haciendo clic en el nombre. Seleccionar el botón Transferir terminal. Aparecerá el menú desplegable

Mover este terminal a cliente. Seleccionar la casilla de cliente para buscar los clientes. Buscar el cliente al que se le va a transferir el terminal. Seleccionar el perfil de cliente correcto. Para conservar los datos previos de la máquina, marcar la casilla de Transferir datos de máquina. Después pulsar Guardar y cerrar para transferir la unidad al cliente.

Asignación de terminal a equipo

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Configuración de terminal. Seleccionar el terminal a ser asignado haciendo clic en el nombre. Seleccionar el botón Asignar terminal a equipo. Aparecerá el menú desplegable Asignar este terminal a equipo. Si la máquina ya existe en el sistema, pero está inactiva, seleccionarla de la lista en el menú desplegable. Si la máquina no existe, hacer clic en el botón de añadir equipo (signo más). Introducir la información del equipo. Una vez que se ha introducido toda la información, pulsar el botón Guardar y cerrar.

Cómo llamar al terminal (ping)

Bajo el historial de llamada en la página de configuración de terminal hay un botón rotulado Llamar ahora. Al pulsar este botón se envía una llamada al terminal.

Configuración de preferencias de terminal

1RW8335RCAD9001

8335RT

Details

Setup

Notes

Preferences

Note: Any changes made on this screen will not take effect until the unit calls in and receives the changes. Until the changes are received, the previous settings will still appear on this page.

Cellular Report Interval

Weekly

Every 24 Hours

Every 12 Hours

Three Times Per Day

Hourly

Service ADVISOR™ Remote

All Dealers Authorized

No Dealers Authorized

Approved Dealers Authorized

[0 Approved Dealers](#)

Terminal Power Savings Settings

After key off, stay awake for...

Hour(s) ▼

Automatically determine sleep mode

...then, go into sleep mode for...

Day(s) ▼

...after the period of sleep, the terminal will go into hibernate until the engine key is turned on again.

Energy Conservation

Battery Type: **UNKNOWN**

Automatically determine voltage thresholds

Low voltage hibernation threshold (volts)

Low voltage duration (seconds)

Disconnect Switch?

Yes No

Engine Hours

182.73 hrs.

Last known engine hours: 182.73 Hrs 03/15/2011 03:50 PM

Maintenance/Service Plan

[Setup Maintenance Plan](#)

CANCEL

SAVE & CLOSE

Configuración de terminal

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Configuración de terminal. De la lista en la página de configuración de terminal hacer clic en el terminal que se desea. Seleccionar la opción de configuración en la esquina superior derecha de la pantalla.

Es posible cambiar las preferencias siguientes para cada terminal.

- Tipo de batería (12 ó 24)
- Umbral
- Duración de bajo voltaje
- Tiempo después de inactividad
- Tiempo después de hibernación
- Intervalo de informe de estado (frecuencia de llamada)
- Permanecer activo después de aviso

JS56696,0000A1F -63-09JUN11-2/2

PC13365—UN—12APR11

Configuración de suspensión

The screenshot displays the 'Geofence & Curfew' configuration page in the JDLink Admin/Settings interface. The page header includes the JDLink logo, the user name 'CHRIS FORD', and the account information 'Region Marketing Account (R4) - Act.# 2'. Navigation tabs include 'DASHBOARD', 'ADMIN/SETTINGS', 'Alert Escalation', 'Geofence & Curfew', 'Company Preferences', 'Terminal Setup', 'Users & Groups', and 'Equipment Groups'. The main content area shows two geofence entries:

Geofence Name	Suspension Schedule	Machines	Area (square miles)
Columbus TC	Weekdays (04:00am - 05:00pm)	0	0.24
Geofence 8335R	Tuesday - Thursday (08:00am - 01:00pm)	1	1.41

At the bottom left, there is a large button labeled 'Add Another Geofence'. On the right side of the screenshot, there is a vertical text string: 'PC13386 - UN - 12APR11'.

Ficha de geofrontera y suspensión

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Geofrontera y suspensión. Hacer clic en la casilla Añadir otra geofrontera. Aparecerá una casilla nueva denominada Geofrontera sin título. Hacer clic en el icono

de reloj en la casilla de Geofrontera sin título. Habrá una casilla Suspensión de máquina y una casilla Geofrontera de máquina; hacer clic en el botón de editar suspensión de máquina (icono de lápiz).

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A20 -63-09JUN11-1/2

Cómo editar parámetros de suspensión

Las fechas y horas que se introducen para la suspensión corresponden al período que la máquina estará en marcha. Si fuera de estos períodos se arranca el motor o se mueve el vehículo, se enviará un aviso.

Si ya existe un intervalo, editar las fechas y horas para cambiar la suspensión. Si no existen períodos, hacer clic en el botón Añadir período nuevo. Seleccionar las fechas y horas que se desea tener activa la suspensión.

Si existe un período que necesita ser retirado, mover el cursor sobre el período y pulsar la "x" en el lado derecho de la entrada. Esto eliminará el período de la suspensión.

Además, seleccionar el tipo de aviso a ser enviado y la activación para enviar el mensaje de aviso. El tipo de aviso puede ser Info, Amarillo o Rojo, y la activación puede ser el arranque del motor o el movimiento de la máquina. Una vez terminado, hacer clic en Aplicar para guardar los parámetros.

PC13367 —UN—12APR11

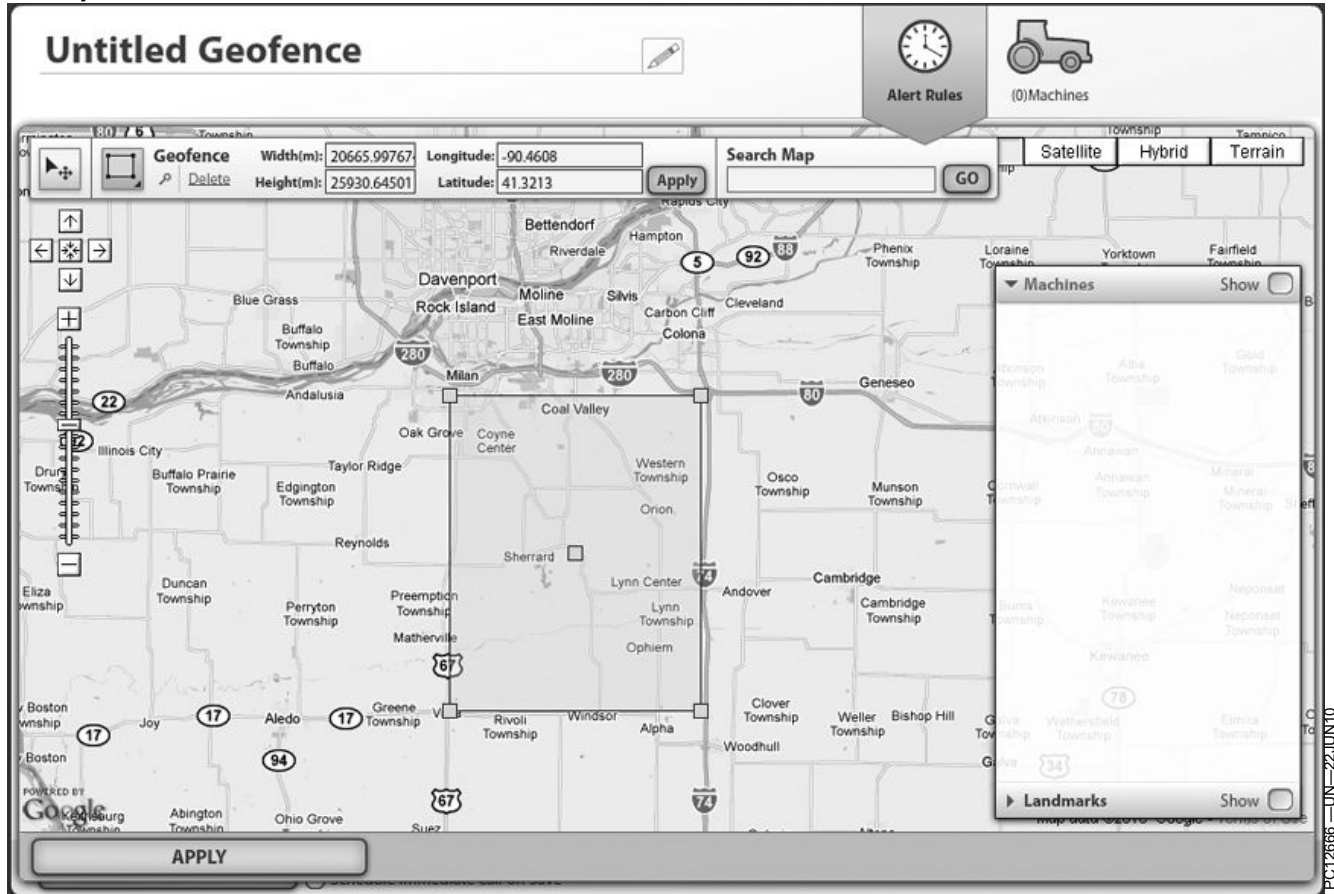
Suspensión de máquina

JS56696,0000A20 -63-09JUN11-2/2

Configuración de geofrontera

Acceder a la ficha Admin/Parámetros. Seleccionar el botón Geofrontera y suspensión. Hacer clic en la casilla Añadir otra geofrontera. Aparecerá una casilla nueva denominada Geofrontera sin título. Hacer clic en el icono de reloj en la casilla de Geofrontera sin título. Habrá una

casilla Suspensión de máquina y una casilla Geofrontera de máquina; hacer clic en el botón de editar geofrontera de máquina (icono de lápiz). Hacer clic en el botón Anexar geofrontera. Hay dos maneras de configurar geofronteras.



Crear geofrontera

Crear geofrontera

Primero, se puede crear una geofrontera introduciendo una latitud y longitud del punto central de una zona deseada. Después introducir el ancho y la altura para ampliar los límites de la geofrontera en sentidos opuestos al punto central. Una vez introducidos los valores, seleccionar el botón Aplicar al lado de la casilla de latitud para una vista preliminar de la geofrontera. La geofrontera se puede eliminar haciendo clic en el botón de eliminar a la izquierda de la casilla de altura, o se puede aceptar haciendo clic en el botón Aplicar en el lado inferior izquierdo del mapa.

La segunda opción es centrar el mapa encima de la zona deseada haciendo clic manteniendo el mapa y arrastrarlo

de modo que la zona deseada esté en el centro del mapa. Hacer clic dos veces sobre el mapa para ampliar la imagen o usar la escala de más/menos en el lado izquierdo del mapa para acercarse o alejarse (aumentar o disminuir la imagen). Hacer clic en el botón con la casilla en el lado superior izquierdo de la pantalla (mover el cursor sobre el botón y aparecerá Trazar geofrontera). Hacer clic y arrastrar el cursor sobre la zona para crear una geofrontera. Se visualizará una casilla en el mapa; ésta es la geofrontera. Eliminar la geofrontera haciendo clic en el botón de eliminar a la izquierda de la casilla de altura, o aceptarla haciendo clic en el botón Aplicar en el lado inferior izquierdo del mapa.

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A21 -63-09JUN11-1/2

Parámetros de geofrontera

Seleccionar el intervalo de fechas activas para la geofrontera haciendo clic en las casillas de calendario y seleccionando las fechas que se desean. Seleccionar el tipo de aviso a ser enviado y la activación para enviar el mensaje de aviso. El tipo de aviso puede ser Info, Amarillo o Rojo, y la activación puede ser la entrada o salida de la geofrontera. Después hacer clic en Aplicar para guardar los parámetros.

Machine Geofence

0 square feet
Attach Geofence

Active Date Range
03/22/2011 to

Send Info Alert

If (machine)
 Machine Exits Geofence
 Machine Enters Geofence

CLOSE



PC13368—UN—12APR11

Parámetros de geofrontera

JS56696.0000A21 -63-09JUN11-2/2

Asignación de equipo a geofrontera y suspensión

Geofence 8335R

 Alert Rules
 (1)Machines

(1) All Machines

8R MY11 LPB
Service Training

8R MY11
Production

AU John Deere
Training Centre

CEP TRACTOR

College Programs

Columbus Training

Select all (2 of 2) available machines

RW8310R905302
IN:
PEND:

RW8235R041051
IN:
PEND:

SAVE

CANCEL

Saved Changes are sent to each machine on its next scheduled call-in.

 Schedule immediate call on Save

PC13369—UN—12APR11

Añadir máquinas a geofrontera

Hacer clic en el icono de máquina en la casilla deseada en la página principal de geofrontera y suspensión. Si la geofrontera o la suspensión ya está seleccionada, hacer clic en la ficha Máquina en la esquina superior derecha de la página. Después de acceder a la ficha Máquina, marcar las máquinas que usarán la geofrontera

y/o suspensión seleccionada. Una vez terminado, hacer clic en Guardar y cerrar. Para que los cambios entren en vigencia inmediatamente, hacer clic en la casilla al lado del botón Guardar y cerrar que dice "Programar llamada inmediata al guardar".

JS56696.0000A22 -63-09JUN11-1/1

Módulo satelital

Información adicional

Condiciones para llamadas por satélite

Mientras el MTG tenga cobertura celular, el módulo satelital NO se usa.

Si el MTG no logra conectarse con una llamada celular, intentará repitiendo el intento de conexión por una hora. Luego de transcurrida esa hora, se permite que los mensajes se envíen a través del módulo satelital.

Si el vehículo se traslada fuera de la zona de cobertura celular, esto sucede solamente una vez. Si el vehículo entra y sale de las zonas de cobertura celular, este retraso de una hora para la activación del módulo satelital sucederá cada vez que la máquina sale de cobertura celular.

Mensajes de aviso

Todos los mensajes de telemática tienen una categoría de enrutamiento y nivel de prioridad que determina si se los enviará de inmediato, o durante la siguiente llamada regular, y determina si se permite que el mensaje sea diferido al módulo satelital en caso de falla de la llamada celular.

- Las alarmas rojas se ponen en la fila de envío inmediatamente después de activarse.
- Las alarmas amarillas y de información deberán tener por lo menos dos horas de existencia, y se envían en la

siguiente llamada periódica programada, o cuando el terminal reciba una llamada del sitio Web.

Llamadas diarias

Una vez que se inscribe el módulo satelital, el mismo está programado para llamar al sistema principal una vez al día, por omisión. El usuario puede cambiar esto a una vez por semana a través de la página Web.

Si el MTG está configurado para llamar diariamente, hace una llamada y luego sale de la zona de cobertura celular sin que haya alarmas rojas ni llamadas que requieran hacerse de inmediato, pasarán 24 horas antes de que se haga el próximo intento de llamada. Esto significa que podrían transcurrir hasta 25 horas antes de que se reciba información de ese vehículo o se pueda establecer contacto con el mismo. De manera que si el usuario intentara desplazar una geofrontera después de la última llamada celular y desea que la geofrontera sea enviada de inmediato al MTG, podrían transcurrir hasta 25 horas antes de que el MTG reciba la geofrontera por vía satélite.

Esto se debe a que los mensajes se envían del servidor de JDLINK según el ÚLTIMO método que el dispositivo utilizó para hacer su llamada. De manera que si el último mensaje recibido del terminal llegó a través de la señal celular, sólo se enviarán mensajes por vía celular al terminal. De igual manera, si el último mensaje recibido llegó a través de la señal de satélite, sólo se le enviarán mensajes por satélite.

CZ76372,0000366 -63-14OCT11-1/1

Service ADVISOR remoto

Descripción general

Teoría de funcionamiento

Service ADVISOR™ es una herramienta de diagnóstico utilizada por los concesionarios John Deere para efectuar diagnóstico como también actualizar parámetros y software en las máquinas. Los concesionarios pueden acceder a los códigos y direcciones de diagnóstico, crear indicaciones y registros, y programar los controladores. Esta tecnología consta de software y hardware. Los técnicos asisten a una curso de capacitación de un mínimo de 8 horas de duración para obtener su certificación en la utilización de esta herramienta.

Service ADVISOR™ remoto (SAR) es una función de Service ADVISOR™ que permite al técnico del concesionario conectarse a una máquina habilitada para SAR por medio de la red JDLINK™ para acceder a distancia la información de códigos de diagnóstico y registrar los datos de diagnóstico, como también programar a distancia los controladores en las máquinas habilitadas para SAR.

Parecido a las actualizaciones de software en la industria de computación, el SAR permite a John Deere enviar a distancia el software actualizado por medio del hardware

JDLINK incorporado. La programación a distancia habilita a John Deere para actualizar software con el fin de mejorar el rendimiento de la máquina. Esta capacidad se puede usar para reprogramar la mayoría de los controladores de máquinas. El usuario participa activamente con el concesionario en el proceso, descargando la actualización de software e instalando la misma.

NOTA: Es posible que algunos controladores de vehículos no sean compatibles para la reprogramación por SAR.

Compatibilidad del vehículo

NOTA: Si lo tiene, el Gestor de acceso proporciona la capacidad de desbloquear, bloquear parcialmente o bloquear ciertos componentes contra el acceso por parte del operador, incluso la capacidad de descargar e instalar actualizaciones de software. Consultar el Manual del operador de la máquina para más detalles.

Para una lista actual de vehículos aprobados, comunicarse con el concesionario John Deere o visitar el sitio Web www.StellarSupport.com.

JS56696.0000A23 -63-09JUN11-1/1

Reprogramación del vehículo

Con el SAR los concesionarios tienen la capacidad de enviar software nuevo a un vehículo para actualizar los controladores. Una vez que el concesionario envía el software, en la pantalla aparece un mensaje indicando que hay disponible un software nuevo. Al pulsar el botón Aceptar el usuario será dirigido a la página de actualizaciones de software.



Actualización de software disponible

Continúa en la pág. siguiente

JS56696.0000A24 -63-09JUN11-1/5

PC12691 -UN-27 JUL 10

Si el mensaje se anula, el usuario puede acceder a la página seleccionando el botón de menú y después las actualizaciones de software a distancia.

PC8663 —UN—05AUG05



Botón de MENÚ

PC12671 —UN—21JUL10



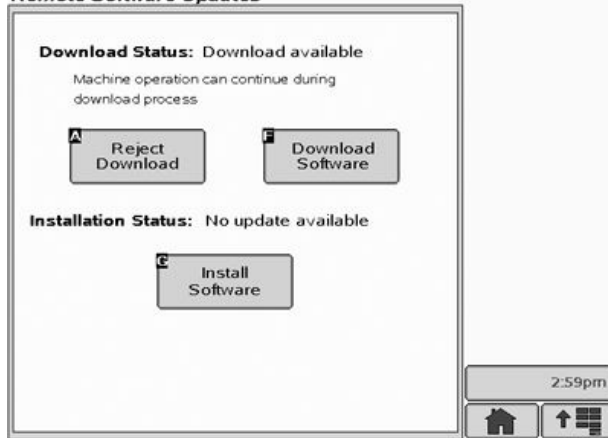
Botón de menú de actualizaciones a distancia

JS56696,0000A24 -63-09JUN11-2/5

Descarga de actualizaciones

En la página de actualizaciones de software a distancia, el operador puede ya sea rechazar o descargar el software nuevo. Al pulsar el botón de descargar software se iniciará el proceso de descarga. Este proceso continuará en segundo plano y el funcionamiento normal de la máquina puede continuar.

Remote Software Updates



Actualizaciones de software a distancia

PC12670 —UN—03SEP10

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A24 -63-09JUN11-3/5

Instalación de actualizaciones

Una vez que se ha descargado el software y está listo para instalación, en la pantalla aparecerá un mensaje. Pulsar el botón Aceptar para pasar a la página de actualizaciones de software a distancia.

La instalación del software puede tomar hasta 40 minutos. Al pulsar el botón de anular se puede actualizar el software más adelante si se desea.



Actualización lista para instalar

Continúa en la pág. siguiente

JS56696,0000A24 -63-09JUN11-4/5

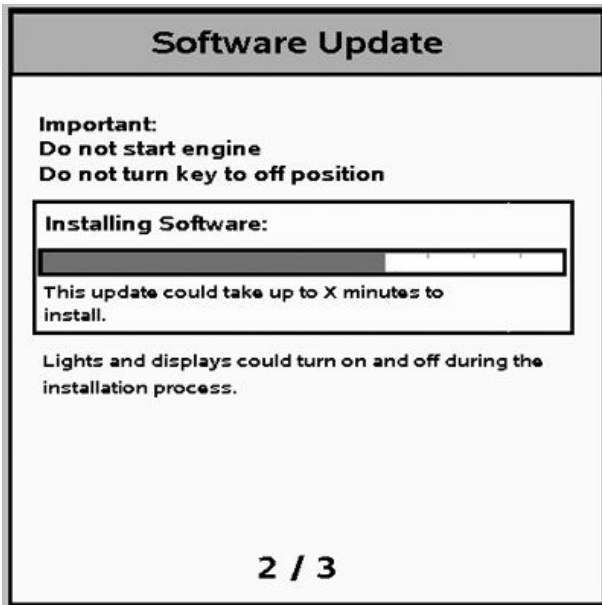
PC12692 —UN—27 JUL 10



PC12856 —UN—07SEP10



PC12672 —UN—28JUN10



PC12857 —UN—07SEP10



PC13582 —UN—09MAY11

En la página de actualizaciones de software a distancia, pulsar el botón de instalar software para iniciar el proceso de instalación.

⚠ ATENCIÓN: Algunos vehículos, incluyendo las luces, pueden quedar inoperantes durante la reprogramación. Para evitar lesiones, verificar que el vehículo está en un lugar y configuración seguros antes de la programación. No reprogramar cerca de vías públicas o en sitios de trabajo activos.

Una vez que se pida, aceptar los términos y condiciones y después seguir las instrucciones en la pantalla.

Si ocurre algún problema durante el proceso de instalación, el sistema intentará por segunda vez. Si el segundo intento falla, comunicarse con el concesionario John Deere.

JS56696,0000A24 -63-09JUN11-5/5

Localización de averías - Reprogramación

Avería	Causa	Solución
Pérdida de alimentación de accesorios	Se arrancó el motor o la llave se desconectó	No arrancar el motor o desconectar la alimentación mientras las actualizaciones de software están instalándose. Desconectar la llave y devolverla a la posición conectada.
Bajo voltaje	El voltaje del sistema es insuficiente para proceder con la instalación del software.	Desconectar o retirar los accesorios que no se necesitan. Revisar el voltaje de batería y recargarla si es necesario.
Falla de comunicación	La instalación de software no puede completarse debido a una falla de comunicación	Desconectar y volver a conectar la llave de contacto. Después volver a intentar la instalación de software. Contactar al concesionario John Deere si no se puede establecer la comunicación.
El icono de actualizaciones de software a distancia no se visualiza	No se puede acceder a la página de actualizaciones de software a distancia en la pantalla	Revisar el grupo de cables y las conexiones al MTG.

NOTA: El icono de software remoto estará disponible en todo momento, independientemente de si hay un archivo Payload disponible o no.

JS56696.0000A25 -63-09JUN11-1/1

TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL SOFTWARE

IMPORTANTE – LEER DETENIDAMENTE: ESTE ACUERDO DE LICENCIA ES UN CONTRATO LEGAL ENTRE USTED Y EL CEDENTE ("CEDENTE") IDENTIFICADO MÁS ADELANTE Y REGULA SU USO DEL SOFTWARE ENVIADO A SU MÁQUINA (LA "MÁQUINA").

AL INDICAR SU ACEPTACIÓN EN UNA PANTALLA EN LA MÁQUINA, AL INSTALAR SOFTWARE EN LA MÁQUINA, O USAR EL SOFTWARE EN LA MÁQUINA, SE ESTÁN ACEPTANDO LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO DE LICENCIA CON RESPECTO AL SOFTWARE (EL "Software") QUE ES ENVIADO A SU MÁQUINA. CONVIENE QUE EL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE, INCLUYENDO LOS DESCARGOS DE RESPONSABILIDAD EN GARANTÍA, LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD Y LAS ESTIPULACIONES DE TERMINACIÓN DADOS A CONTINUACIÓN, RIGE SOBRE USTED Y SOBRE CUALQUIER EMPRESA EN CUYO NOMBRE UTILICE DICHO SOFTWARE, AL IGUAL QUE SOBRE LOS EMPLEADOS DE DICHA EMPRESA (DESCRITOS COLECTIVAMENTE COMO "USTED" EN EL PRESENTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE). SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, O SI NO ESTÁ AUTORIZADO A ACEPTAR ESTOS TÉRMINOS EN NOMBRE DE SU EMPRESA O DE SUS EMPLEADOS, HACER CLIC EN EL ICONO "NO ACEPTO" PARA DECLINAR ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES. ESTE ACUERDO DE LICENCIA REPRESENTA EL CONVENIO COMPLETO RESPECTO AL SOFTWARE ENTRE USTED Y EL CEDENTE.

1. Envío del software. El software puede ser enviado a su máquina por el cedente por medio de transmisión inalámbrica o por un agente del cedente, tal como un concesionario. Si se envía por transmisión inalámbrica, puede ser responsable de los cargos de transmisión de datos incurridos debido a dicho envío.

2. Licencia. El Cedente le otorga por este medio, y usted acepta, una licencia no exclusiva para el uso del Software provisto en forma de código objeto, legible por máquina, solamente según lo autorizan este Acuerdo de licencia y las disposiciones aplicables de los Manuales del operador, las que acuerda examinar detenidamente antes de usar el Software. El Software puede usarse solamente en la máquina a la que fue enviado inicialmente.

Conviene en no asignar, conceder sublicencias, transferir, comprometer, arrendar, alquilar o compartir los derechos concedidos por medio de este Acuerdo de licencia, salvo que podrá transferir de modo permanente todos sus derechos bajo los términos de este Acuerdo de licencia a otra parte en relación con la venta de la máquina en la que el Software cubierto por este Acuerdo está instalado.

3. Derechos del Cedente. Usted reconoce y acuerda que el Software está patentado por el Cedente y está protegido por leyes de derechos de autor. Además reconoce y conviene que todos los derechos, títulos e intereses del Software, incluso todos los derechos relacionados de propiedad intelectual, son del Cedente y permanecerán con el mismo. Este Acuerdo de licencia no le otorga título o interés alguno en el Software, sino solamente un derecho limitado de uso revocable, según los términos de este Acuerdo de licencia. Usted conviene que no podrá: (a) desensamblar, descompilar, modificar o traducir de otro modo el Software, o intentar vencer la protección de los derechos de autor y los mecanismos de activación de la aplicación en él contenidos; (b) copiar o reproducir el Software; o, (c) quitar o eliminar cualquier aviso de derechos de autor, marca comercial o derechos de patente del Software. También acuerda no permitir que ningún tercero que actúe bajo su control haga nada de lo precedente.

4. Derechos de licencia. Los derechos de licencia que usted paga, si los hubiera, se abonan en concepto de la licencia otorgada bajo este Acuerdo de licencia.

5. Garantía limitada. El Cedente garantiza, para su beneficio exclusivo y no de ninguna otra parte, que durante el "**Período de garantía**" definido a continuación, el Software funcionará mayormente de acuerdo con las especificaciones funcionales ("**Especificaciones**") establecidas en los Manuales del operador. Si antes del vencimiento del Período de garantía, el software deja de ofrecer un rendimiento mayormente acorde al establecido en las Especificaciones, se puede devolver la máquina al establecimiento de venta para reparación o sustitución del Software que no ofrezca un rendimiento acorde. El Período de garantía es de noventa (90) días a partir de la fecha de instalación del Software o la duración del período de garantía del componente de la máquina en la que se instaló el Software, cualquiera que sea más largo. El Período de garantía del Software no afecta el período de garantía de la Máquina misma o ningún componente de aquélla.

6. DESCARGO DE GARANTÍAS. USTED ACUERDA POR EL PRESENTE QUE LA GARANTÍA LIMITADA PROVISTA PRECEDENTEMENTE (LA "**GARANTÍA LIMITADA**") CONSTITUYE SU ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA TODO PROBLEMA DE CUALQUIER CLASE CON EL SOFTWARE. EXCEPTO SEGÚN LO ESTIPULADO EN LA GARANTÍA LIMITADA, LA LICENCIA DEL SOFTWARE SE CONCEDE "TAL COMO SE EXPRESA" Y EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS Y TERCEROS PROVEEDORES DENIEGAN EXPRESAMENTE, Y USTED EXPRESAMENTE RENUNCIA, LO LIBERA Y DESCARGA, DE TODAS LAS GARANTÍAS QUE SURJAN POR LEY O POR OTROS MEDIOS CON RESPECTO AL SOFTWARE, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE, A: TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE UTILIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA QUE SURJA DEL TRANSCURSO DEL RENDIMIENTO, O DEL USO COMERCIAL, TODA GARANTÍA DE TÍTULO O DE NO INFRACCIÓN Y TODA GARANTÍA QUE SURJA POR TEORÍAS LEGALES, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, AGRAVIOS, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD ESTRICTA, CONTRATO U OTRAS TEORÍAS LEGALES O EQUIVALENTES. NINGUNA REPRESENTACIÓN U OTRA AFIRMACIÓN DE HECHOS, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A DECLARACIONES EN CUANTO A IDONEIDAD PARA EL USO, SERÁ CONSIDERADA COMO GARANTÍA POR PARTE DEL CEDENTE, ALGUNA DE SUS EMPRESAS AFILIADAS O TERCEROS PROVEEDORES. EL CEDENTE NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE ESTÉ LIBRE DE ERRORES O QUE FUNCIONARÁ SIN INTERRUPCIÓN.

7. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES. SALVO DE LA FORMA INDICADA EN LA GARANTÍA LIMITADA, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUS TERCEROS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES HACIA USTED O TERCERAS PARTES POR DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE CUALQUIER TIPO, INCLUSO TODA PÉRDIDA O DAÑO CAUSADA POR EL SOFTWARE; TODA FALLA PARCIAL O TOTAL DEL SOFTWARE; DESEMPEÑO, INCUMPLIMIENTO O DEMORAS RELACIONADAS CON TODA INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO, GARANTÍA O REPARACIONES DEL SOFTWARE, DAÑOS POR PÉRDIDA DE CULTIVOS, DAÑOS A LA TIERRA, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE ACTIVIDADES COMERCIALES O PÉRDIDA DE BUEN NOMBRE, PÉRDIDA DE USO DEL EQUIPO O SERVICIOS O DAÑO A LAS ACTIVIDADES COMERCIALES O A LA REPUTACIÓN, QUE SURJA DEL DESEMPEÑO O INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER ASPECTO DE ESTE ACUERDO, TANTO DEL CONTRATO, COMO DE AGRAVIO O DE OTRA FORMA, Y TANTO SI EL CEDENTE, SUS EMPRESAS AFILIADAS O SUS

TERCEROS PROVEEDORES HAN SIDO INFORMADOS O NO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL CEDENTE HACIA USTED U OTRA PARTE POR LAS PÉRDIDAS O DAÑOS QUE RESULTEN DE CUALQUIER RECLAMO, DEMANDA LEGAL O ACCIONES DE OTRO TIPO CAUSADAS O RELACIONADAS CON EL USO DEL SOFTWARE EXCEDERÁ SU PAGO TOTAL POR LA MÁQUINA Y POR LA LICENCIA DEL SOFTWARE.

8. Anulación de la licencia. El Cedente puede anular la licencia otorgada bajo este Acuerdo luego de un aviso escrito de cancelación que se le proporcione, si usted infringe cualquier término sustancial de este Acuerdo correspondiente a su uso del Software o los derechos del Cedente, incluyendo, sin limitaciones, las disposiciones de las Secciones 2 y 3 precedentes.

9. Cumplimiento de la ley. Usted conviene en usar el Software según la ley de los Estados Unidos y las leyes del país en que esté ubicado, que sean aplicables, incluso las leyes y reglamentos de control del comercio exterior. El Software puede estar sujeto a controles de exportación y otros controles de comercio exterior que restrinjan las reventas y/o transferencias a otros países y partes. Al aceptar los términos de este Acuerdo, usted reconoce que ha comprendido que el Software puede estar controlado, incluyendo, sin limitaciones, por los Export Administration Regulations (Reglamentos de control de exportaciones) y/o los reglamentos de control de comercio exterior del Departamento del Tesoro de los Estados Unidos. No obstante cualquier otra disposición de este Acuerdo en sentido contrario, usted conviene que el Software no será revendido, reexportado o transferido de otra forma. El Software permanece sujeto a las leyes de los EE.UU. que sean aplicables.

10. Indemnización. Usted conviene defender, indemnizar y mantener indemnes al Cedente, sus empresas afiliadas y terceros proveedores, y a sus funcionarios, directores, empleados, agentes y representantes (cada uno, una "**Parte indemnizada**") contra todos los reclamos, procedimientos de demanda legal, injurias, responsabilidades, pérdidas, o costos y gastos (incluso costos legales razonables) iniciados por cualquier tercero contra cualquiera de esas personas, causados o relacionados con su uso del Software, independientemente de si tales pérdidas son causadas, completa o parcialmente, por cualquier negligencia, contravención del contrato u otra falta de una Parte indemnizada.

11. Costos de litigación. Si algún reclamo o acción es iniciado por una de las partes de este Acuerdo de licencia en contra de la otra parte sobre el tema en cuestión, la parte prevaleciente tendrá derecho a recuperar, además de otras soluciones otorgadas, los costos legales y costos de litigación razonables.

12. Terminación y descargo. En caso que alguna corte de jurisdicción competente declare algún término de este Acuerdo de licencia nulo o imposible de cumplir, tal declaración no tendrá efecto alguno sobre los demás términos del mismo. Si una de las partes no ejerce los derechos otorgados por este acuerdo, o no toma acción contra la otra parte en caso de la contravención del mismo, esto no se interpretará como la renuncia por esa parte al cumplimiento de los derechos de acciones subsecuentes, en caso de contravenciones futuras.

13. Cláusula de idioma. Si usted es un residente de Canadá en el momento de aceptar este Acuerdo de licencia, las partes reconocen por medio del presente que han exigido que este Acuerdo de licencia y todos sus documentos relacionados sean redactados únicamente en idioma inglés. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Si usted es residente de cualquier otro país aparte de Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Australia o Nueva Zelanda, usted conviene como sigue: puede haber una versión traducida de este Acuerdo de licencia. Si hay una incongruencia o contradicción entre la versión traducida y la versión en inglés de este Acuerdo de licencia, prevalecerá la versión en inglés del mismo.

14. Cesión por el Cedente. El Cedente puede ceder este Acuerdo, sin su consentimiento previo, a cualquier compañía o entidad afiliada con el Cedente, o por una cesión asociada con una reestructuración, fusión o adquisición corporativa.

15. Ley y foro de vigencia. Este Acuerdo será gobernado y comprendido según las leyes substantivas identificadas en la tabla en la Sección 18, a continuación. Las cortes respectivas de la localidad identificada en la tabla en la Sección 18, a continuación, para la ubicación de la máquina tendrán jurisdicción no exclusiva sobre todas las disputas relativas a este Acuerdo. Este Acuerdo no será regulado por las reglas de conflictos entre leyes de ninguna jurisdicción o la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de compraventa internacional de mercaderías, cuya aplicación está expresamente excluida.

16. Excepciones específicas.

16.1. Garantía limitada para usuarios residentes de países de la Zona económica europea o Suiza. Si usted obtuvo el Software en cualquier país de la Zona económica europea o Suiza, y normalmente reside en dicho país, la Sección 6 no se aplica. En lugar de dicha sección, el Cedente garantiza que el Software proporciona las funciones establecidas en los Manuales del operador (las "**funciones sobre las que se ha acordado**") durante el Período de garantía. Como se usa en esta sección, "Período de garantía" significa un (1)

año. Las variaciones no sustanciales de las funciones convenidas no serán consideradas y no establecen ningún derecho de garantía. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA AL SOFTWARE PROPORCIONADO SIN CARGO, POR EJEMPLO, LAS ACTUALIZACIONES, O EL SOFTWARE QUE HA SIDO ALTERADO POR USTED, EN LA MEDIDA EN QUE TALES ALTERACIONES HAYAN CAUSADO UN DEFECTO. Para efectuar un reclamo en garantía durante el Período de garantía, debe devolver, a nuestro cargo, el Software y el comprobante de compra al establecimiento de venta. Si las funciones del Software varían sustancialmente de las funciones convenidas, el Cedente tiene derecho -- como vía para volver a brindar el rendimiento y bajo su sola discreción -- a reparar o reemplazar el Software. Si esto falla, usted tiene derecho a una reducción del precio de compra (reducción) o a cancelar el acuerdo de compra (rescisión). Para más información sobre la garantía, comunicarse con el Cedente a la dirección indicada en la Sección 18.

16.2. Limitación de responsabilidades para usuarios residentes de países de la Zona económica europea y Suiza.

(a) Si obtuvo el Software en cualquier país de la Zona económica europea o Suiza, y normalmente reside en ese país, las Secciones 7 y 10 no se aplican. En lugar de ellas, la responsabilidad del Cedente para daños estatutarios estará limitada como sigue: (a) El Cedente sólo será responsable hasta el monto de los daños típicamente previsibles en el momento de llegar a este Acuerdo de licencia con respecto a los daños causados por la contravención de una obligación sustancial del contrato debida a negligencia leve y (b) el Cedente no será responsable por los daños causados por la ruptura de una obligación no sustancial del contrato debida a negligencia leve.

(b) La limitación de responsabilidad precitada no se aplicará a ninguna responsabilidad estatutaria obligatoria, en particular, la responsabilidad bajo la Ley de responsabilidad de los productos de Alemania, la responsabilidad por asumir una garantía específica o la responsabilidad por lesiones personales causadas con culpabilidad.

(c) Se requiere que usted tome medidas razonables para evitar y reducir los daños, en particular efectuar copias de respaldo del Software y de los datos de su computadora, sujeto a las disposiciones de este Acuerdo.

17. Representaciones del usuario. AL ACEPTAR ESTE ACUERDO, USTED: (A) RECONOCE QUE HA LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTE ACUERDO; (B) DECLARA QUE CUENTA CON LA AUTORIDAD NECESARIA PARA CELEBRAR ESTE ACUERDO; (C) CONVIENE QUE ESTE ACUERDO ES EJECUTABLE CONTRA USTED Y TODA ENTIDAD LEGAL QUE OBTUVO EL SOFTWARE Y EN CUYO NOMBRE ÉSTE SE USA; Y, (D) ACUERDA EJECUTAR LAS OBLIGACIONES DE ESTE ACUERDO.

18. Identificación del Cedente y avisos. El Cedente es la entidad identificada en la tabla de más abajo. Todos los avisos al Cedente serán enviados por correo certificado o registrado a la dirección correspondiente del Cedente dada a continuación. En todos los casos, se enviará una copia del aviso a John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 EE.UU. Todos los avisos al Cedente entrarán en vigencia al momento de la recepción. Todos los avisos que sea

necesario entregarle a usted serán, a la sola discreción del Cedente, enviados mediante correo certificado o registrado a la dirección dada al Cedente en relación con su compra de la máquina. Cualquier método de aviso usado por el Cedente entrará en vigencia al momento del despacho. Usted conviene en notificar al Cedente todo cambio en su dirección de la manera establecida precedentemente.

Establecimiento de venta	Dirección	Ley vigente	Localidad
Estados Unidos de América	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 EE.UU.	Estado de Illinois, EE.UU.	Condado Rock Island, Illinois, EE.UU.
Argentina	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Argentina	Provincia de Santa Fe, Argentina	Provincia de Santa Fe, Argentina
Australia o Nueva Zelanda	John Deere Limited (Australia) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Australia 4132	Estado de Queensland, Australia	Estado de Queensland, Australia
Canadá	John Deere Limited 295 Hunter Road P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3, Canadá	Provincia de Ontario, Canadá	Provincia de Ontario, Canadá
Chile	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucía 9990 Quilicura, Santiago, Chile	Provincia de Santiago, Chile	Provincia de Santiago, Chile
México	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Díaz Ordaz #500 Garza García Nuevo León 66210, México	Estado de Nuevo León, México	Estado de Nuevo León, México
Europa	ETIC Strassburgerallee 5 67657 Kaiserslautern, Alemania	República Federal de Alemania	Kaiserslautern, Alemania
Otra	La localidad John Deere identificada para la ubicación de su máquina en www.JDLink.com .	La localidad John Deere identificada para la ubicación de su máquina en www.JDLink.com .	La localidad John Deere identificada para la ubicación de su máquina en www.JDLink.com .

JS56696.0000A26 -63-09JUN11-4/4

Especificaciones

Especificaciones eléctricas

Módulo satelital y portal telemático modular

- Voltaje de entrada—Gama de voltaje para la alimentación conmutada y sin conmutar de 9-32 VCC.

- Recomendaciones de fusibles—El dispositivo debe estar protegido con un fusible de 10 A máximo.

CZ76372.000010B -63-10JUN11-1/1

Declaración de homologación de la UE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

La persona abajo nombrada declara que

Productos: Portal telemático modular
Módulo satelital

cumplen todos los requisitos pertinentes y las normativas esenciales de las directivas siguientes:

Directiva	Número	Método de certificación
Equipos de radio y terminales de telecomunicaciones (R&TTE)	1999/5/EC	Anexo III

Nombre y dirección de la persona en la Comunidad Europea autorizada para compilar el documento técnico de construcción:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Alemania D-68163
EUConformity@johndeere.com

Lugar de declaración: Kaiserslautern, Alemania

Fecha de declaración: 10 agosto 2010

Fábrica: Phoenix International Corporation

Nombre: Hans Juergen Nissen

Título: Engineering Manager, Ag Management Solutions



DXCE01—UN—28APR09

CZ76372.0000109 -63-11AUG10-1/1

Declaración de homologación de la UE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

La persona abajo nombrada declara que

Productos: Antena de alto rendimiento

Números de PF81426, PFP10525
pieza

cumple todos los requisitos pertinentes y las normativas esenciales de las directivas siguientes:

Directiva	Número	Método de certificación
Equipos de radio y terminales de telecomunicaciones (R&TTE)	1999/5/EC	Anexo III

Nombre y dirección de la persona en la Comunidad Europea autorizada para compilar el documento técnico de construcción:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Alemania D-68163
EUConformity@johndeere.com

Lugar de declaración: Kaiserslautern, Alemania

Nombre: Aaron M. Senneff

Fecha de declaración: 20 agosto 2010

Título: Engineering Manager, Ag Management Solutions

Fábrica: AeroAntenna Technology, Inc.



DXCE01 —UN—28APR09

CZ76372.0000137 -63-20AUG10-1/1

Índice alfabético

	Página		Página
C			
Cobertura de señal celular	10-1	Localización de averías	35-5
Cómo empezar	10-4	Reprogramación	35-1, 35-5
Componentes	10-1	Teoría de funcionamiento.....	35-1
Antena celular/GPS	15-2	Términos y condiciones:	35-6
Antena satelital	15-3	Sitio Web	
Enchufe de SIM	15-1	Acceso tipo sólo lectura	25-13
Módulo satelital	15-2	Activación/desactivación de aviso	25-18
MTG	15-1	Acuso de recibo de aviso	25-3
Conectores		Adición de máquinas al grupo de equipos	25-14
Conector Molex	20-1	Adición de usuarios al grupo de usuarios.....	25-10, 25-12
Conexiones de la antena de MTG	20-1	Admin/Parámetros	25-8
Conexiones de la antena del módulo satelital	20-1	Añadir máquinas al aviso	25-18
Configuración		Apertura de sesión.....	25-1
Información requerida	10-4	Asignación a geofrontera	25-25
JDLink	10-4	Asignación a suspensión	25-25
ZXLink	10-4	Asignación de terminal a equipo	25-19
E			
Especificaciones	40-1	Avisos	25-3
Especificaciones eléctricas	40-1	Cambio de referencia de ubicación (lat/lon, proximidad o hito).....	25-15
G			
Glosario de términos	10-2	Cómo editar parámetros de suspensión	25-22
J			
JDLink		Cómo llamar al terminal (ping).....	25-19
Compatibilidad	10-3	Configuración de acceso por terceros	25-11
Configuración	10-4	Configuración de geofrontera	25-23
Descripción general	10-1	Configuración de preferencias de terminal	25-20
Niveles de servicio	10-3	Configuración de suspensión.....	25-21
Select	10-3	Configuración del terminal	25-19
Teoría de funcionamiento.....	10-1	Creación de cuentas de organizaciones.....	25-9
Ultimate	10-3, 25-8	Creación de grupo de acceso del concesionario ..	25-14
M			
Módulo satelital		Creación de grupos de equipos	25-14
Información de llamadas	30-1	Creación de grupos de usuarios	25-10, 25-12
Niveles de servicio	10-3	Creación de usuarios	25-9
R			
Recopilación de datos	10-1	Crear geofrontera.....	25-23
S			
Service ADVISOR remoto		Detalles de máquina	25-4
Compatibilidad del vehículo	35-1	Direcciones	25-7
Descarga de actualizaciones	35-2	Editar contacto de aviso.....	25-17
Descripción general	35-1	Eliminación de contacto de aviso.....	25-17
Instalación de actualizaciones	35-3	Filtro	25-3
		Grupos de equipos.....	25-14
		Grupos de usuarios.....	25-10, 25-12
		Historial de ubicaciones	25-6
		Huso horario	25-15
		Iconos	25-1
		Intensificación	25-17
		JDLink Ultimate	25-8
		Mantenimiento de perfil.....	25-9
		Navegación	25-1
		Notificación de aviso	25-16
		Parámetros de geofrontera	25-24
		Preferencias de idioma para mensajes tipo SMS, texto y correo electrónico	25-15
		Preferencias de la empresa	25-15
		Registro de mantenimiento	25-5
		Resumen de ubicación	25-5
		Sistema de medición.....	25-15
		Tablero de instrumentos.....	25-2
		Transferencia del terminal	25-19
		Transferir terminal (concesionario solamente).....	25-19

Continúa en la pág. siguiente

Página

Ubicación de la máquina.....	25-5
Vista de varias empresas con una sola identificación de usuario.....	25-1
Visualización de horas.....	25-4

T

Teoría de funcionamiento.....	10-1
Terminal	
Transferir.....	10-4
Transferencia de terminal.....	10-4

Z

ZXLink	
Configuración.....	10-4
Niveles de servicio.....	10-3

Nuestro servicio le mantiene en marcha

Repuestos John Deere

Le ayudamos a mantener su máquina en marcha proporcionándole los repuestos John Deere con rapidez.

Tenemos a su disposición el surtido más completo y variado para anticiparnos a sus necesidades.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -63-04JUN90-1/1

Herramientas adecuadas

Nuestro Departamento de Servicio dispone de herramientas de precisión y de los dispositivos de comprobación más adecuados para localizar y reparar averías con rapidez y eficacia ... para ahorrarle a usted tiempo y dinero.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -63-04JUN90-1/1

Mecánicos entrenados

Para los mecánicos de John Deere nunca acaba el estudio.

Atienden con regularidad a cursillos de entrenamiento para el conocimiento completo del equipo y de su reparación.

¿Resultado?

Experiencia en la que usted puede confiar.



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -63-04JUN90-1/1

Rapidez en el servicio

Nuestro objetivo es proporcionarle un servicio rápido y eficaz cuando y donde lo necesite.

Podemos efectuar las reparaciones en el campo o en el taller, según las circunstancias. Venga a vernos. Confíe en nosotros.

LA SUPERIORIDAD DEL SERVICIO JOHN DEERE:
Acudimos cuando nos necesita.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -63-04JUN90-1/1

Nuestro servicio le mantiene en marcha

Nuestro servicio le mantiene en marcha

Nuestro servicio le mantiene en marcha

Nuestro servicio le mantiene en marcha

